

嘉道理農場 暨植物園

2018年年報



大眾與環境和諧並存

目錄



關於本園	02
使命及願景	03
前言	04
永續生活及農業	06
多元整體教育	14
自然保育	20
整全場地管理	38
不斷演進的機構	42
董事局及管理人員	49
附錄	50

**嘉道理農場暨植物園
2018 年年報**

出版商：嘉道理農場暨植物園

出版日期：2020 年 2 月

嘉道理農場暨植物園保留本刊物內的所有權利。如未獲嘉道理農場暨植物園書面許可，任何人不得複印或轉載本刊物內的任何文章或照片。

封面圖片：圖中的蝴蝶名為蛭灰蝶，又名林灰蝶，較為罕見。這張名為「稀客」的照片是由訪客李永康先生在本園攝得，他將這張嘆為觀止的照片提交給本園，榮獲「動與靜攝影活動2018」十大最佳參賽作品之一。做得好，李先生。

關於本園

現時，全球正經歷幾種危機，包括人與社會、大自然以至內在自我的愈益疏離。人類漠視永續發展的生活模式，不斷耗用及過份依靠地球資源，導致資源損耗速度加快、氣候轉變、生物棲息地萎縮，以及物種消失等問題。嘉道理農場暨植物園（本園）致力推廣保育意識，同時以精確的科學方法保育物種和復修生態系統，並提倡以新的思維和生活方式應對各種世界問題。因此，我們專注於自然保育、永續生活和整全教育，以促進人類與大自然重新連繫，從而帶來希望和進步。

只要大眾、政府、學術界、非政府機構、商界及義工和衷共濟，我們共同的未來才得以守護。

本園位處新界鄉郊，座落於香港第一高山大帽山北坡之上，深谷環抱兩旁陡峭的山坡。本園內有清溪、森林、果園、農圃、遠足徑，並設有動植物展覽、永續農業示範區、藝術展覽、野生動物拯救中心、本土樹木苗圃，以及其他保育及教育設施。

本園的歷史可追溯至二戰後的時期。當時，大批貧困的移民湧到香港，其中大部分人擁有傳統農耕和畜牧知識，但缺乏物資；也有些人擁有土地，但沒有農耕經驗。他們都迫切需要援助以重建新生。有見及此，羅蘭士·嘉道理和賀理士·嘉道理於1951年創辦「嘉道理農業輔助會」，成為香港政府的主要伙伴，協助制定和推行讓香港人可以自食其力的計劃。嘉道理兄弟出身商賈世

家，相信自己身上背負著一種使命——以上天賦予的財富造福人群。在他們的援助下，數以千計的人接受了農耕訓練。此外，嘉道理農業輔助會贈送或賒售了數以千計的豬、雞和鴨給農夫，亦向他們提供小型貸款。同時，輔助會興建了許多水井、灌溉水道、道路、步徑、橋樑、豬舍和農舍。1956年，白牛石本來只是個荒蕪的山嶺，輔助會在此開辦農場，作為牲口繁殖及分配、農業研究、農民培訓、公眾教育及康樂的基地，這裏的坡地被

修築成梯田，開墾出果園和菜園。1963年，農場開始轉型為植物園，並於1972年開展植物保育計劃。



1995年1月20日，香港立法局（現為立法會）通過《嘉道理農場暨植物園公司條例》（香港法例第1156章）。本園正式成為一個致力於保育和教育的非牟利法人團體，並以獨特的

公私營合作模式運作，嘉道理農場暨植物園公司雖屬公共機構，但大部分經費來自私營的「嘉道理基金」（每年超過一億港元）。此外，本園也會收到市民的捐款，個別項目亦獲得政府、伙伴機構及基金會的資助，這些款項讓本園的工作範圍得以擴展。

自1995年起，本園除了在園內舉辦多元化的項目推動自然教育、自然保育及永續生活外，更將其拓展至全港及華南各地。近年，保育項目的範圍更覆蓋東南亞地區（老撾及柬埔寨）。

使命及願景

使命 大眾與環境和諧並存。

願景 人人奉行永續生活的世界，既彼此敬重，亦尊重大自然。

永續生活： 我們意識自身行為如何影響現今和未來世代，醒察自己與環境的聯繫，並重視簡樸和負責任的生活模式。

公義： 我們處事公平和盡責，珍視公平社會制度，以確保地球、人類及其生活得以健康地延續，為世代帶來福蔭。

仁愛： 我們自覺和明白須與萬物共融，熱愛和尊重所有生命，並認識到外在的紛亂源自內在，力求內在的安寧。

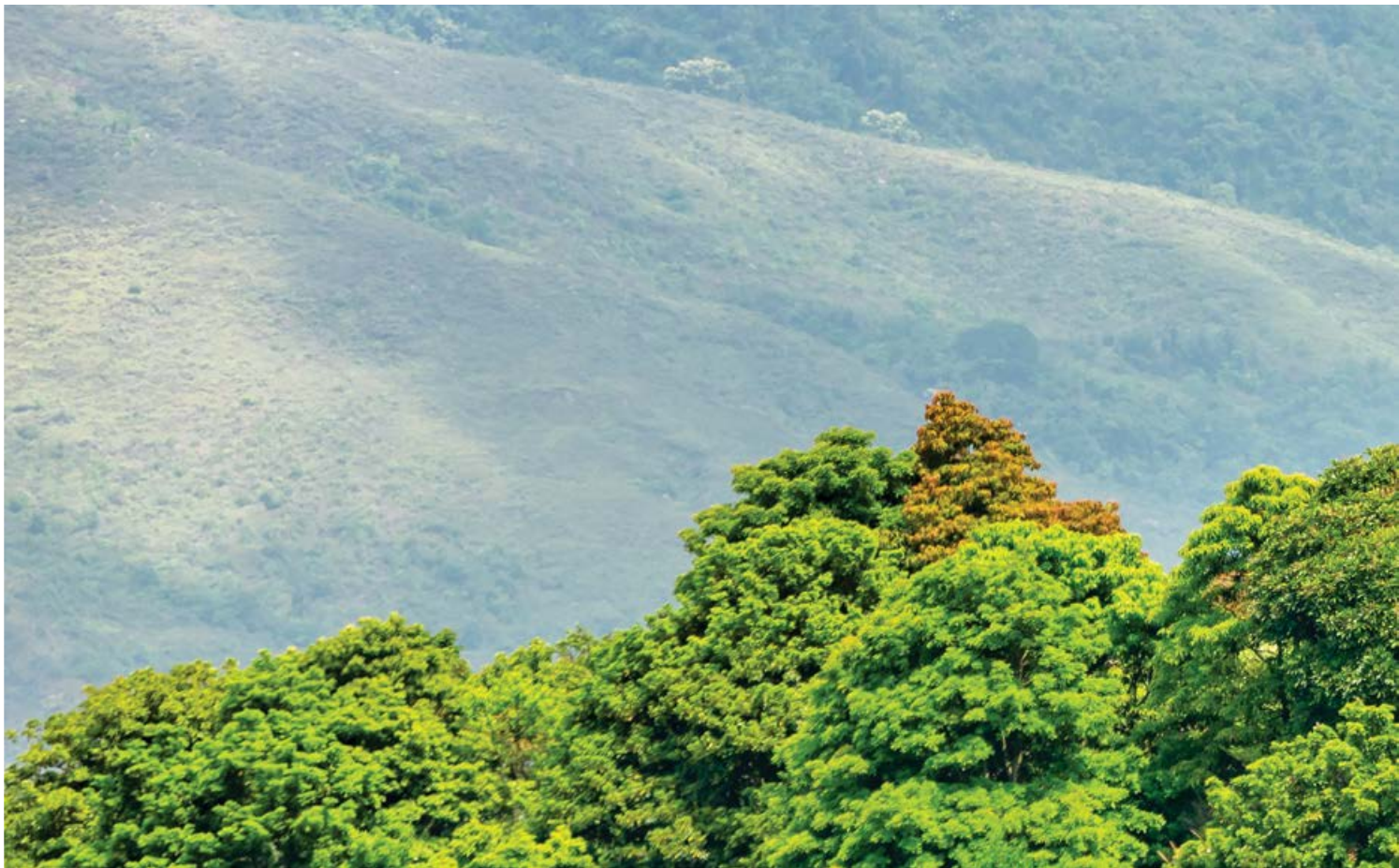
參與： 我們誠心力行，積極參與，兼容開放，坦誠對話，團結友愛。

專業精神： 我們努力成為伙伴、團體、個人及社區的模範，竭力關懷與奉獻，堅守專業水平與卓越表現。

學習： 面對外來環境的改變，我們務求靈活變通，力臻整全，務實客觀，明察望遠。

喜樂： 我們明白一己的快樂源於與人一起締造和分享快樂。

前言



感謝你對「嘉道理農場暨植物園」（本園）的工作感興趣，同時也想向以下人士致謝：我們專業盡責的員工、竭誠幫忙的義工、董事局成員、嘉道理基金受託人、其他合作伙伴、支持者和訪客。

2018年，本園的紀錄片系列「雲端花園」入選美國和歐洲的電影節，影片也在亞洲各地播放。

自1999年，本園的野生動物拯救中心開始接收野生蛇，今年更突破了總數10,000大關，牠們大部分已經回歸大自然。野生蛇回歸大自然有助維持香港自然環境的生態平

衡，而且蛇作為生物，本身就有自足價值，值得我們加以愛護，不應有別於其他生物。

經本園一番努力後，雷公青岡的數量回升了。這是一種極為罕有的橡樹，香港已知的成熟雷公青岡只有十棵，在本地面臨絕種。我們在本土樹木苗圃撒下的雷公青岡種子，現已長成幼樹，在森林復修區中繼續茁壯成長，挺立於高山上，當中有十棵今年首次開花。這對於雷公青岡的保育及香港森林的多樣性來說，是個好消息，後者對緩和氣候變化的影響至關重要。



「綠匯學苑」是我們設於舊大埔警署的永續生活計劃，開辦至今有三年了。我在想：「三年？時光飛逝，計劃一路發展過來，團隊的精力和精神面貌都提升了，綠匯學苑慧食堂的菜式也不斷進步！」綠匯學苑團隊的努力一直都獲外間機構的認可與嘉獎，而今年獲認可的是學苑新建的無障礙設施和活動安排。

這只是幾個今年的花絮，在這年報的下文你會看到更多。

本園很感激嘉道理基金這數十年內不間斷的財政支援，並且不吝於為長遠未來投入更多。在世界各地，許多慈善機

構最初主要依靠單一的捐獻者，當他們發展得很蓬勃，便會邀請其他基金、政府和個人成為合作伙伴，以支持其工作和計劃。我們正值這個階段，也開始尋找嘉道理基金以外的資金伙伴。我們很感激香港賽馬會，成為我們興建新大樓——賽馬會自然保育中心——的主要伙伴，資助當中80%的成本。大樓將會是提供公眾教育和計劃管理的中心。中心在2021年落成時，會取代於1960年代建作學校的保育大樓，為本園開創新里程，惠及我們的保育和教育事業。

執行董事
薄安哲

永續生活及農業





2018年，永續生活及農業部舉辦「中環農墟」踏入第11年。農墟一直是本地有機農夫的公平貿易平台，讓他們為永續農業付出的辛勞和堅持得到較合理的回報。與此同時，也舉辦如城市農業訓練和農夫培訓工作坊等農業課程、工作坊和學農計劃，以向大眾持續推廣永續生活方法。

合作關係

環境局

永續生活及農業部主管王麗賢獲環境局委任為「活化已修復堆填區資助計劃」督導委員會的新成員。這資助計劃採用與「活化歷史建築伙伴計劃」類似的框架，藉著與非政府機構協力，活化已修復的堆填區供大眾使用。永續發展是審批項目的主要評核準則。

香港中文大學中醫中藥研究所

香港中文大學中醫中藥研究所尋求永續生活及農業部的協助，為其施行一個研究計劃，提供魚菜共生系統所種植的樣本。研究計劃比較了水耕、土壤有機耕種和魚菜共生系統中藥草的有效成分。

嘉道理中國保育部之「自然共耕」

「自然共耕」是個永續食物生產模式，嘉道理中國保育部把其引進到位於雲南盈江的桃源小駐農莊。該地農莊正發展成生態農莊，一系列改善工程在2018年2月實施。其中一項是在農地裏撒播蔬菜種子，然後由野豬自然「犁地」，這既可更充分利用土地，又可減少人類與野生動物的衝突。

推廣永續農業

中環農墟

每逢星期日，中環天星碼頭都會有開放給公眾的中環農墟，目的是支持本地有機農產品、促進本地經濟，以及設立公平交易平台給消費者、本地農夫、社會企業和藝術家。1月和2月，我們舉辦了公眾講座和烹飪示範，讓公眾更了解他們十分關注的產品殘餘農藥問題。

樸門永續設計專業基礎課程之旅

3月和4月的12天公眾假期裏，永續生活及農業部舉辦了「樸門永續設計」專業基礎課程，課程時數72小時，以廣東話授課。課程設計依據國際樸門永續設計專業基礎課程，內容包括實地考察和實習，有13名來自不同背景的學員參加。



● 樸門永續設計證書課程2018畢業生。

永續農業證書課程

永續生活及農業部、香港大學永續社區學院和香港大學專業進修學院合作，為對永續農業有興趣的人士開辦36小時的證書課程，課程在2019年春季開課。

在職農夫有機耕種課程

香港有機農業協會為初級農夫舉辦有機耕種課程，永續生活及農業部亦有提供支援。除了理論課，課程也注重實地實習機會，讓學員更有效掌握技巧。有24人已經完成課程。

永續學農計劃

永續學農計劃始於11月，給有志投身農業的香港人提供為期六個月的實習訓練，學員可以在本園邊學邊做。57位應考者中，有四名以學農身分加入我們，另有兩名獲聘為全職農夫。



● 江鉅亮，其中一名學農，第一天在職培訓。

回收有機資源

為期一天的資源回收工作坊在2月3日舉行，有16名參加者。工作坊介紹了家居廚餘和資源的回收方法，例如自製廚餘酵素作清潔用途。

6月15日，本地回收界別人士參觀本園的有機資源回收系統，到訪者由香港生產力促進局帶領，一行30人。本園向參加者介紹植物和動物廢物堆肥的一般程序、廚餘堆肥管理，以及如何生產並應用波卡西（Bokashi）廚餘桶。

從本土原始文化中學習

7月20日，來自新畿內亞部落的Jhon Kwano，是長老也是老師，與34名員工分享其村落開墾農圃的習俗。這其實是一種生命禮讚——結合儀式、宴會和其他元素，從而團結並支撐社區。Jhon的分享正好說明，原始農務不單只是耕作，還是農耕環境和精神密切相關的文化體現，當中充滿喜悅。Jhon也有公開演講、舉辦工作坊，詳情見於下文。

2018 年的農業課程及工作坊

城市耕種訓練

日期	課程	參加人數	舉辦方
3月10日及31日、4月7日	城市農夫——永續農業入門課程	22	永續生活及農業部
4月14至15日	廿四節氣蔬菜種植	18	永續生活及農業部
5月19日	畢業生農場參觀——農夫培訓計劃2018	25	永續生活及農業部
6月16至17日	養蜂班2018（兩天課程）	15	永續生活及農業部
10月6日、20日及27日	城市農夫——永續農業入門課程	24	永續生活及農業部
1月28日	迷你蔬菜園工作坊	25	永續生活及農業部／綠匯學苑
3月18日及7月29日	香草栽培工作坊	39	永續生活及農業部／綠匯學苑



● 養蜂班2018



● 為城市農夫舉辦的永續農業入門課程

農夫培訓

日期	參加人數	題目	內容
2月8日	45	對農夫帶來好處的動物	由「川上農莊」和本園講解黑水虻和魚菜共生的融合，及在城市地區養蜂是否可行。
4月11日	65	天然肥料	本園員工和漁護署技術員分享經驗、技巧和種植技巧，從而把不同的天然肥料施加到農地中。
6月1日	40	永續農業系統的規則和原理	由本園員工和香港有機資源中心（有機認證機構之一）分享永續農業的原理。
10月15日	65	新鮮農產品加工	本園員工介紹新鮮農產品加工的原理和可行方法。本地有機農場「香草原」的農夫分享加工新鮮香草和水果的經驗和技巧。
12月6日	60	咖啡豆種植	本園員工分享結合咖啡植物來增加農產品多樣性的經驗和技巧。

綠匯學苑 永續生活





- 「B仔」是香港生物多樣性節的大使，在9月到訪綠匯學苑，推廣欣賞大自然。綠匯學苑是2018年香港生物多樣性節主題「自然中的城市」的19個綠化地方之一。

綠匯學苑從屬永續生活及農業部，在永續發展方面一直是香港的榜樣。綠匯學苑團隊工作高效、熱衷投入，可見於其獲得的獎項、與不同伙伴的合作、在各個永續項目的參與、對社區的持續支持及與之的交流。

社區參與

訪客人數

2018年，共有57,439人到訪綠匯學苑，而外展工作坊則讓我們接觸到3,267人。我們舉辦了一系列的計劃和活動，向訪客傳遞永續生活的信息。

自行參觀訪客	45,351
古蹟導賞	7,648
慧食工作坊	2,455
課程	1,985
食堂顧客	27,224
互助市場	13,410
旅館住宿訪客 (課程參加者除外)	431
外展工作坊	3,267

慧食計劃

慧食計劃帶領參加者體驗食物從田野中到桌上的過程，包括種植、一起烹煮和進食、感恩食物，以及餐後廚餘處理體驗。今年，我們為不同人士舉辦超過100個慧食工作坊和不同主題的烹飪班，還有超過100節的烹飪示範，讓慧食堂的顧客和自導訪客認識低碳飲食。

綠匯學苑繼續推行慧食大使計劃，為慧食堂的人提供為期六個月的永續飲食服務在職訓練。

課程與培訓工作坊

綠匯學苑除了支援教育部舉辦住宿課程外，也舉辦其他以香草、茶或梅為主題的住宿活動，讓參加者找回自己的食物系統、回到大自然。我們舉辦了超過80個不同主題的工作坊，圍繞

環保建築、永續栽培、小規模食物種植，以至自製天然肥皂。舉辦這些工作坊，是為了培養社區領袖的能力，培訓參加者適應低碳生活。重點活動包括城市轉型運動的培訓課程，以及在2018年4月舉辦的生態建築講座，講者是穆鈞教授。

互助市場及開放日

2018年，綠匯學苑與本地手工製作人、音樂人和機構合作，舉辦了50個週日市場及／或開放日，推廣永續生活。例如為期六、日的社區減廢計劃獲得大埔區議會資助，鼓勵大埔居民珍惜資源。

互助店繼續提供零售服務，以幫助大眾物色永續產品。本地有機農場在此出售農產品，生產商也有參與寄賣計劃。

計劃

減碳先鋒計劃

永續生活及農業部總結「減碳先鋒計劃」，部分計劃資金來自華人慈善基金，2018年地球日前夕，由環境局局長主持閉幕禮。2017年10月至2018年4月整個計畫期裏，參加者一共獲得了接近22,000噸二氧化碳的減排承諾。



● 環境局局長及超過300名減碳先鋒。

減省的二氧化碳 (噸)	參與學校 數目	已訓練的學校 先鋒	已訓練的 老師	已訓練的 家庭	參與減碳 人數	參與社區活動 人數	閉幕禮參加 人數
21,959	14	283	27	61	6,703	14,211	450

古蹟保育

綠匯學苑作為年度活動「文化時尚・荷李活道」的支持方之一，在11月4日舉行活動當天設立工作坊攤位，推廣低碳飲食活動。活動由文化保育專員辦事處和活化歷史建築伙伴計劃的人員牽頭，一共吸引了76,000人參與。

綠匯學苑獲選為藝穗會賽馬會文化保育計劃的三個案例之一。3月10日，我們參與了一場超過80人出席的公開講座，以及與古蹟保育人士就綠匯學苑計劃的圓桌討論。

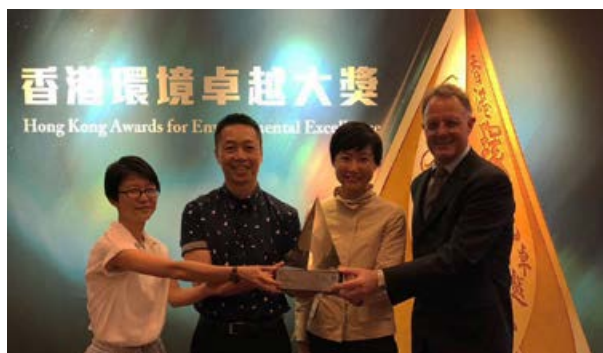


● 示範烘培咖啡，以推廣直接來自巴布亞部落社區的永續咖啡。

永續榜樣

香港綠色建築議會——空間X香港

香港綠色建築議會把綠匯學苑計劃紀錄於其新發布的《空間X香港》中，為七個章節中的其中一章。此書旨在促進地產業專業人士就公眾領域的可持續性對話、合作，也為綠建環評的新可持續社區計劃發展提供參考。



● 綠匯學苑獲得2017香港環境卓越大獎（餐飲業）金獎。

2017香港環境卓越大獎（餐飲業）金獎

綠匯學苑的慧食堂經香港生產力促進局一系列評估，加上向評審團後，獲得2017香港環境卓越大獎（餐飲業）金獎，認可為餐飲業中的永續榜樣。頒獎典禮在5月4日舉行，獎項由行政長官林鄭月娥頒發，由本園執行董事薄安哲領獎。

綠匯學苑計劃也是香港環境卓越大獎分享會其中一個重點案例。分享會在5月28日及5月17至18日分別在中央圖書館及香港會議展覽中心的香港貿發局創業日2018舉行。一個有關慧食堂的電視節目於6月7日在無綫電視播出。

無障礙認證計劃

非政府機構Free Guider把綠匯學苑的活動和設施評為4.5星。Free Guider邀請殘疾人士作「公共服務無障礙認證計劃」的評核員，並在9月20日頒發無障礙認證予綠匯學苑。



● 服務殘疾社群的非政府機構Free Guider參與綠匯學苑的古蹟導賞團，以評核設施和活動對殘疾社群的方便程度。

多元整體教育



教育部提倡人與自然和諧一體，爲了實現這個理念，我們為公眾設計了不少吸引的活動和節目。

今年的重點活動包括由駐園的英國版畫藝術家 Merlyn Chesterman 協辦的工作坊、深受歡迎的「探索蝙蝠的世界」生態及文化展覽，及一系列轉化工作坊，活動講者來自世界各地，例如有英國知名教育家薩提斯·庫瑪 (Satish Kumar) 博士及來自新畿內亞的部落長老 Jhon Kwano。

本園全新紀錄片系列《雲端花園》今年在各國際野生動物影片節中獲選公映，並在電視上首播。影片系列向廣大國際社會展示我們在永續生活、自然保育和多元整體教育上的工作。

活動及講座

活動	參加人士
動物覓趣	約 1,800 名學生，來自超過 30 間學校和機構。
香港野生動物及保育	370 名學生，來自一間幼稚園和一間中學。
植物細語	超過 600 名學生，來自超過 10 間學校和機構。
森林生態考察	20 名學生，來自一間學校 (IB 課程)。
泥土與我	20 名學生，來自一間學院 (IB 課程)。
禪繞——大自然靜思 繪畫工作坊	超過 130 名參加者，來自 4 間公司和機構。
學生導賞團	超過 230 名學生，來自大學及大專院校。
訪客導賞團	超過 4,300 名訪客參與 140 個導賞團。

學校活動

專上學生實習計劃

本園本年度一共招募了 33 名來自本地大專院校的實習生，並安排他們分別到教育部、動物保育部及植物保育部實習及接受培訓。

有 19 名同學加入了教育部當實習生。他們除了協助日常運作外，也參與在石硤尾賽馬會創意藝術中心舉辦的「探索蝙蝠的世界」生態及文化展覽，及「觸·動自然」五天兒童夏令日營。

動物保育部有 9 名實習生，當中 4 名獲分派到生物教育展覽部，協助收集動物習性的數據。另外 5 名來自香港城市大學的實習獸醫護士則派到野生動物拯救中心及生物教育展覽部，學習並累積動物護理的知識和經驗。

植物保育部為 5 名實習生提供培訓，教授基本植物知識和實用園藝技巧。同學都在本園農場和實驗室中得到寶貴經驗，並累積實用技能。

我們期望大學生藉參與本園計劃及日常運作，可增加他們對教育與保育的興趣，也可讓他們習得相關範疇的實踐經驗。

「體驗式教育」三天住宿工作坊

工作坊於 2 月在本園及綠匯學苑舉辦，由國際體驗式教育權威哥林·彼特 (Colin Beard) 教授帶領，與學員探索如何理解及塑造嶄新的體驗，以及如何應用體驗式教育。23 名參與者體驗有意義的實踐學習活動，例如寧靜的自然夜行，原木工作坊和綠匯學苑烹飪工作坊等，並從中學習以提高他們於所屬機構的教學能力。



- 25 名大學生和一些藝術工作者從汲取靈感、素描、剪裁到印刷，創作屬於自己的版畫作品和個人日誌，記錄對自然的回憶。

訪客活動

駐園藝術家計劃：Merlyn Chesterman

英國版畫藝術家 Merlyn Chesterman 在 2018 年 10 月中下旬至 11 月上旬留駐本園。

Merlyn 在駐園期間協辦了一系列有關創作、教育、分享的公眾工作坊與示範環節，包括為期三天的自然與藝術住宿工作坊。參加者可在工作坊中創作自己的版畫作品和自然日誌，其後在本園藝舍的作品展覽中展出。

她以本園為本，雕刻刀為筆，創作了一幅名為〈Kadoorie's Living Tapestry〉的木刻版畫，展現本地植物的姿態。這栩栩如生的出色作品現於藝舍展出，讓訪客欣賞藝術的同時，亦能了解本地植物的生態和多樣性。



●「森林故事探索」：半天親子體驗活動。



●「森林故事探索」：用故事分享，啟發幼兒與生俱來與自然世界的連繫。

「動・靜」攝影活動

活動的目的是透過參加者鏡頭下的作品，讓大眾欣賞大自然的美態，並愛惜大自然。4月11日至5月23日期間，本園一共收到119幅作品，從中選出了十幅優秀作品，並頒獎予得獎參加者。

秋季豐盛節2018

「連繫自然」秋季豐盛節於11月3至4日在本園舉行，活動的宗旨是讓大眾學會感謝大地的恩賜，從中認識如何與環境，特別是與森林和諧並存。

整個週末有不同活動，如綠色市集、體驗活動、藝術工作坊、生態導賞團及展覽等，令秋季豐盛節增色不少。

活動一共有超過2,700名訪客參與，大家都樂在其中，心繫大自然，並盡興而歸。

動物展覽

今年本園有五位新的動物成員加入動物教育展覽。

有三隻由政府部門充公而來的貓頭鷹——一隻褐林鴉和兩隻灰林鴉，現在分別在「猛禽護理中心」北部和南部擔當教育大使。褐林鴉是獨特的本地物種，與其餘兩隻貓頭鷹都是非法野生動物貿易的受害者。

「映日園動物展覽館」的團隊很高興增設兩項新的動物展覽，分別為幽靈

竹節蟲和狢猴。展覽館保留原有非法野生動物貿易的主題，由竹節蟲取代先前的大壁虎；而展出的狢猴寶寶由一對本園早前拯救的狢猴誕下，狢猴父母現已轉送至馬來西亞的太平動物園。

野豬「崩耳」

2018年3月，本園最後一隻獲救野豬「崩耳」已達16歲高齡而有嚴重健康問題，故安排以人道方式安樂死。全球大約有800隻圈養野豬，當中只有23隻的年紀比「崩耳」大。「崩耳」現時安葬於香花園附近的梯田，與自己兄弟相鄰。以往野豬居住的位置已經重新修建，以安置兩隻一直居住在非洲灰鸚鵡鳥舍內的獲救赤麂。



● 展覽中互動的講故事環節。

社區計劃

「探索蝙蝠的世界」生態及文化展覽

「探索蝙蝠的世界」生態及文化展覽自7月27日至8月14日在石硤尾賽馬會創意藝術中心舉辦。展覽用展板及體驗活動，向公眾展示蝙蝠的生態知識及保育工作。蝙蝠是獨特神秘的哺乳類動物，這次展覽是個全新的深入探究，吸引了近9000人參觀。

植樹活動2018

今年植樹活動於5月4日至7月21日在香港最高峰大帽山的北坡進行。來自16個團體的440名員工參與，種植了800棵樹苗，大多屬於本地稀有樹種。



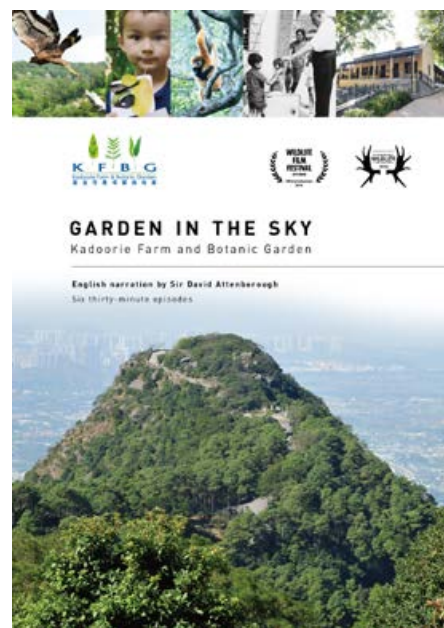
● 訪客正在藝術工作坊繪畫蝙蝠住在洞穴的情況。

傳媒報道

嘉道理農場暨植物園的紀錄片系列——《雲端花園》

本園第一部紀錄片系列《雲端花園》由憑BBC自然紀錄片《藍色星球》和《植物的私生活》獲艾美獎的米高·匹茲執導，並由鍾楚紅、張學友及大衛·艾登堡爵士擔任旁白，一連六集帶領觀眾深入園內，了解生態學家、園藝職員及教育人士的工作實況，全面呈現本園過去60年於香港及華南地區的永續生活、自然保育及教育工作。

系列其中兩集更獲選中在美國和歐洲的國際野生動物電影節上公映，而整個系列秋季在Discovery Asia頻道首播。



● 嘉道理農場暨植物園的紀錄片系列——《雲端花園》

網頁

	瀏覽人次	頁面瀏覽次數
2018年1月至12月	255,775人次 (較2017年時高2.52%)	1,678,892次 (較2017年時多0.58%)
2018年3月	44,272人次 (較2017年時高30%)	267,666次 (較2017年時多24%)

3月，本園網頁錄得最高每月瀏覽人次和最多每月頁面瀏覽次數。總體而言，與2017年3月相比，分別高出約30%和24%。

轉化工作坊

抗逆、適應「自然根源、文化、及重返心靈」三天轉化住宿工作坊

薩提斯·庫瑪博士是世界知名的教育家及作家，同時亦是英國托特尼斯鎮「舒馬赫學院」創辦人之一。在3月23日至25日，他來到本園、綠匯學苑及香港大學嘉道理中心帶領轉化工作坊。

庫瑪博士在工作坊中啟發參加者，鼓勵他們全心全意擁抱永續生活，與大自然和諧共處。26位參加者體驗了一系列轉化活動，例如冥想、植樹、綠匯學苑烹飪工作坊、呼吸工作坊，以加強對永續生活的意識，調和內心和外在環境的融合。

「連繫呼吸與自然」一天轉化工作坊

於愛樂華博士的「連繫呼吸與自然」一天轉化工作坊，參加者得以回到大自然的懷抱，理解自身與森林的連結。本園主席麥哥利和愛樂華博士亦帶領參加者以呼吸的力量，恢復身心平衡。

呼吸訓練活動

在本園主席麥哥利的積極推動下，今年教育部協辦了9場Breathwork工作坊。

在「全球同步 Breath of Bliss 儀式——香港站」這項國際活動中，來自世界各

地的參與者相互聯繫。香港有32名參加者透過一系列身體動作、音樂與呼吸調節，釋放心靈，與他人連結，同時亦重新充滿生氣。

於「新生」和「重生」的呼吸轉化工作坊中，本園主席麥哥利和來自新畿內亞的Jhon分享了自己個人歷程上的見識和啟發。Jhon Kwano是新畿內亞部落的長老和通信人，現在與他的族人仍跟隨祖先古老的生活方式與習俗，與大自然和諧共處。

自然保育

動物保育



今年，動物保育部收到的公眾查詢增多，反映公眾越來越關注獲救的野生生物，以及對本地生物多樣性感興趣。

2018年的重點要事包括與香港政府律政司建立合作關係、將日本國寶「琉球黑胸葉龜」送返日本，以及一系列因應颱風「山竹」造成的破壞而為本港雀鳥採取的行動。

保育伙伴

● 香港政府

○ 律政司

6月14日，動物保育部接待了四名律政司的檢控官，他們到訪半天，參觀了本園及野生動物拯救中心。這次與香港大學法律學院的合作旨在讓負責野生動植物罪行的檢察官更了解充公動物後所需的護理工作，並希望可針對牽涉本地野生動植物罪行和走私相關的法庭案件，加強起訴力度。

○ 動物福利諮詢小組

本園動物保育部主管艾加里博士及高級保育主任高保然，於1月17日、1月25日和3月13日分別出席以下三個小組的會議：動物福利諮詢小組、動物福利諮詢小組法律小組委員會及野生動植物罪行專責小組，分享他們的專業見解。

○ 漁農自然護理署、土木工程拓展署及地政總署

6月12日，艾加里博士與漁護署、土木工程拓展署及地政總署一起到城門郊野公園的針山礦洞考察，評估封鎖所有礦洞入口以防止人類進入礦洞對動物進出可能產生的影響。

實地考察後，當局會在已視察的五條隧道中加入動物友善措施，希望以此為本地礦洞訂立標準，確保多種野生生物如蝙蝠、豪豬和蟒蛇等能夠繼續進出隧道系統。

● 中國野生動物保護協會

本園動物保育部接待了六名來自中國野生動物保護協會的內地訪客，參與為期一週的培訓交流。參加者是從北京、廣西、湖北、湖南和內蒙古等中國政府營運的拯救中心中選拔的人員，他們參與本園動物保育部的各組運作，從中觀察了與保育項目、野生動物復康、獸醫護理及圈養動物長期護理相關的飼養和管理技術。

生態保育

● 人工浮島

於4月17日，動物保育部與植物保育部群策群力，用起重機把兩個種有原生植物的人工浮島移進木蘭水庫內。

這些人工浮島不僅改善了水庫內的水生環境，還提供棲息地讓動物聚居，更重要的是，它們是該技術的小規模示範，將來可應用到香港的大型水體中。



● 在木蘭水庫安裝的其中一個人工浮島。

● 蛇類疾病監測

動物保育部與漁農自然護理署合作，協助本地野生蛇群的疾病監測計劃。我們從50隻透過野生蛇類拯救計劃接收的爬行類動物中抽取化驗樣本，以篩查特定蛇類真菌，該真菌導致的蛇類死亡率為40%，並已成為保育全球蛇類種群的一大關注。

野生動物拯救計劃

爬行類

● 野生動物拯救

8月14日，本園野生動物拯救中心透過野生蛇類拯救計劃，接收了一條牛奶蛇，期後轉送至香港兩棲及爬蟲協會，成為第一萬隻獲重新安置的爬行類動物。

● 琉球黑胸葉龜

琉球黑胸葉龜為日本琉球群島特有，日本政府和人民視之為「國家自然遺產」。於10月，本園接收了60隻由香港海關在香港國際機場截獲的琉球黑胸葉龜。

日本瀕危野生動植物種國際貿易公約管理機構支付暫託琉球黑胸葉龜於本園的費用，日本放送協會(NHK)甚至派出工作人員到本園拍攝牠們。與日本有關當局聯絡後，我們於2019年3月將該批「國寶」運回日本。

● 金錢龜保育計劃

通過這個重要的保育計劃，一批金錢龜在2018年繁殖期內產下了80隻蛋，其中有34隻金錢龜破蛋而出，使孵化率創新高。

由於金錢龜的數目不斷增長，該項目已委託專業承包商安裝自動水棲系統。該系統有自動過濾和溫度控制功能，有助於人工養殖幼龜。

此外，今年本園與香港濕地公園繼續合作，由本園借出三隻年幼的金錢龜予濕地公園，以換取兩隻可繁殖的雌性金錢龜。

從這個保育計劃中所得的知識和經驗，不但能惠及金錢龜，還能造益其他龜類，如眼斑水龜。眼斑水龜是本地罕見的物種，香港海洋公園亦正研究計劃建立人工飼養種群，於安全的環境下讓牠們繼續繁衍。

● 大頭龜

9月，本園接收了24隻在深圳邊境充公的大頭龜。經本地合作大學用同位素測試後，證實這批大頭龜是香港原生動物，且很大機會是被人於本港野外捕捉的。

● 紅冠棱背龜

4月，兩隻紅冠棱背龜被送往紐約布朗克斯動物園。該物種屬極度瀕危，記錄上亦只有一間原生地以外的動物園合法擁有另一隻紅冠棱背龜。此安置是讓牠們可繁殖以形成族群，並免受原生地偷獵風險的第一步。

● 豬鼻龜

1月，香港海關在香港國際機場截獲了一批放置在旅客行李中的豬鼻龜，這658隻被充公的豬鼻龜獲送至本園的野生動物拯救中心暫時託管。

8月，我們得到印尼非政府機構「國際動物救援組織」及香港、印尼兩地政府的協助，將豬鼻龜送返至印尼西巴布亞。漁農自然護理署負責承擔從香港到雅加達的運費，而野生動物保護協會（布朗克斯動物園）及本園則負責承擔從雅加達到西巴布亞的運費。



● 香港海關在香港邊境截獲的大頭龜，牠們都是被人從香港郊野偷捕。

鳥類

● 黑臉琵鷺

瀕危物種：本園今年共接收了10隻黑臉琵鷺。

七隻疑似肉毒桿菌中毒，當中3隻已康復，均已套上附有獨立編號的腳環以作辨認，並放歸野外。野放後，我們在11月分別於台南和米埔再次見到其中2隻的蹤影。

而其餘三受創的黑臉琵鷺則有傷患，唯一倖存的黑臉琵鷺失去了其中一隻翅膀的末端。經過野生動物拯救中心6個月的照顧後，牠於10月被安置到香港動植物公園。



● 黑臉琵鷺放歸野外前適應環境及活動。

● 幼鳥季節

今年4月至7月的幼鳥季節是我們有史以來最繁忙且最具挑戰性的時期，在這期間，本園共接收了近800隻幼鳥。

一如預期，年幼鳴禽的死亡率極高，牠們通常因跌傷，而變得身體虛弱。但是，年幼貓頭鷹的存活率超過90%。

● 颱風「山竹」的摧殘

繼超級颱風「山竹」9月侵襲本港後，我們收到許多狀況不佳的鳥類，物種包括烏燕鷗、牛背鷺、小白腰雨燕、珠頸斑鳩、白額鸛、紅頸瓣蹼鷗、夜鷺和小葵花鳳頭鸚鵡。

儘管其中一些經我們努力搶救後仍不幸死亡，但尚有少數鳥類順利康復，並獲放歸大自然，包括兩隻牛背鷺、兩隻小白腰雨燕、兩隻珠頸斑鳩和兩隻夜鷺。



● 9月超級颱風「山竹」侵襲後接收的一隻夜鷺幼鳥。

統計數字

1994年至2018年12月31日期間，
野生動物拯救中心所接收動物的總數

接收數目	
鳥類	6,998
哺乳類	1,082
爬行類	27,548
蛇類	12,675
兩棲類	561
總數	48,864



野生動物拯救中心2018年1月1日至12月31日期間的動物保育狀況

	截至1月1日 收容總數	中心接收/ 人工繁殖	放歸野外/ 移送他處	死亡/ 安樂死	截至12月31日 收容總數
鳥類	98	1,292	406	877	107
哺乳類	100	105	43	60	102
爬行類	963	852	661	174	980
蛇類	0	1,465	1,384	81	0
兩棲類	0	39	0	36	3
魚類	270	99	58	85	226
總數	1,431	3,852	2,552	1,313	1,418

自然保育

植物保育



本年度，植物保育部在老撾發現了1個蘭科新種和35個蘭科新分佈種。在香港的城門郊野公園，我們亦發現了世上最稀有的樹木——孔藥楠。

除了記錄新物種外，我們亦致力於保育本土物種及恢復其生境。雖然有些稀有種已證明難於採得種子及在常規的苗圃內繁殖，但憑藉高濕度及通風良好的霧化種植室，香港唯一已知的一棵雄株黃毛冬青樹得以成功繁殖。

探索植物多樣性

調查自然區及記錄區內植物都是我們工作中不可或缺的環節，因為我們可以從這些數據得知物種的自然分布狀況及生態關係。

有時這些調查會為我們帶來驚喜的發現——例如科學上的新物種、區內未發現過的物種或一度以為已經滅絕的物種。在科學文獻上記錄這些發現可讓人關注需要保育的物種，並為我們藉引種及復修的過程中提供參考。

老撾的蘭花

對我們的植物學家而言，在老撾的工作只是個開始而已。由於以往在老撾所做的調查極少，所以幾乎每次考察都有新發現。我們去年撰寫了一份報告，內容有關成功地完成了與老撾科技部首份三年協議的工作，並列出35種在該國首次發現的蘭花。我們將向老撾政府呈交此報告以開展第二階段的合作。我們的植物學家亦描述了2016年在科學上首次發現的老撾蘭花——閉口蘆蘭。



● 閉口蘆蘭，科學上首次發現的物種，在老撾發現並由我們的植物學家描述。

香港的稀有樹木

驚喜的發現亦在我們的周邊出現，顯示出我們對香港植物的分佈仍是不足。本年度，我們有一位職員在城門郊野公園發現了孔藥楠的一個小種群。這樹種僅在香港發現，是世上最稀有的樹種之一，我們的團隊已把孔藥楠標記為需緊急保育的樹木。

另一種稀有橡樹毛果青岡，由我們另一位考察員在大嶼山發現。經許可下採收了它的種子並已在我們的苗圃萌發，這些幼苗亦納入我們的森林復修計劃中。

事實上，差不多每個月都能在香港發現未被記錄的植物，這表示有需要在香港的郊野進行更深入的調查。這些發現亦突顯了我們植物團隊的專業知識。

還有

能夠熟識及就地辨認出超過 2,200 種植物是需累積多年的經驗。2018 年，經本園員工所發現並已核實的有 10 個新種。另外，還有 10 個種仍在審核中。

我們在大嶼山發現兩個岩生赤唇石豆蘭的小種群，是繼近 30 年前的記錄後再次證實在香港有這個物種存在。



● 毛果青岡的果實

恢復原生物種及生境

由於香港環境變化受人為的影響已有悠久歷史，我們本地植物保育的工作大都是恢復所失去的。

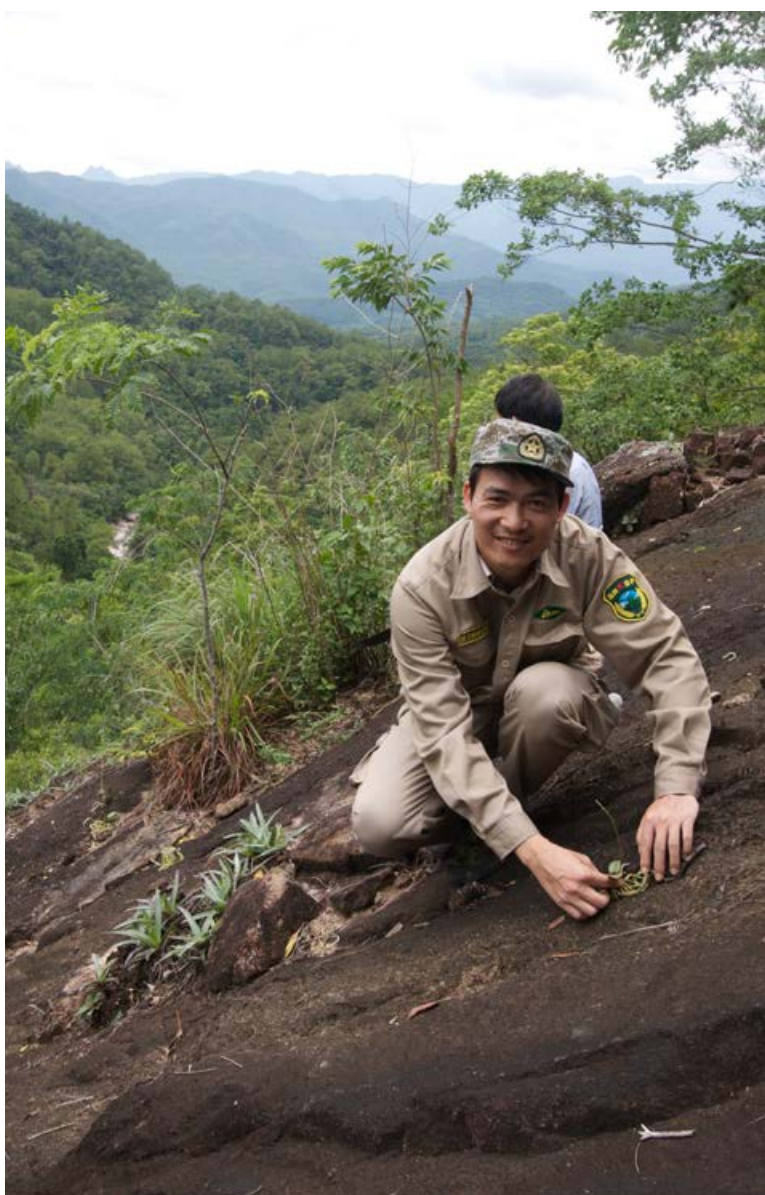
引種已喪失的物種

經過仔細的生態調查，明顯地，香港野外現正恢復的植物物種和群落與曾擁有的原始森林相距甚遠。然而，在次生林引種已喪失的物種，甚至在草原或荒廢農地上重建森林，並不是許多人所想像的那麼簡單。

要重新建立稀有物種，首要是確定此物種還存在於本地的地點，從而在合適的時候到健壯的母株採收種子。一般，殘餘的種群需多年才可找到，而培植和照顧幼苗至茁壯移植亦需時。2018年，我們採收並培植了289種共92,000餘粒本地喬木、灌木和攀援植物的種子，逾200種共4,000多株本地喬木和灌木的幼苗已移植到我們的山坡上。

重建自然森林

除增加生物多樣性外，這項工作亦讓我們確定及優化自然森林恢復的方法，我們也學懂利用堆肥、木碎和生物炭來恢復土壤肥沃。這些物質可提高土壤的養分和保水力。為保持樹木的健康結構，在六月份為眾多樹木進行結構性修剪，以減低遭受風暴或颱風的破壞。同時，開揚的樹冠亦可促進林下各種草本植物的生長。我們在路邊花槽種植數以百計的原生草本植物及灌木，用以為展品提高生態價值。此外，數百株供給了郊野公園棲地恢復的項目、綠化城市及其他研究用途。



● 2018年整年在霸王嶺國家級自然保護區引植並監測五唇蘭的工作。

原生蘭花的遷地保育

我們亦引用科學方法對數種原生蘭花作遷地保育。從細心的監測那瀕臨滅絕的二色石豆蘭種群可得知其合適的生境為引種鋪路。在香港的生態復修計劃所得的知識，亦運用到區內的其它地方。2018年，在海南的霸王嶺國家自然保護區內種植了超過1,700株稀有的岩生五唇蘭幼苗，以促進恢復數十年來被偷採及因環境惡化而減少的原生種群。海南是中國唯一能找到這優雅而具複雜生態關係物種的省份。



● 霧化種植室在投入運作第一年，在高濕度的環境下協助許多稀有物種適應環境並發根。

遷地保育的生長

很多物種之所以稀有，是因為它們對生長環境的要求高，或在繁殖時遇到自然障礙。

這些障礙在遷地保育稀有種時，便要依靠園藝專家運用他們對每個物種生態的知識及使用合適的方法來克服。例如，我們在培植香港多種高地的草本植物和灌木時，便要建造一個模仿潮濕林下的生長環境。

霧化種植室

因此，今年我們的園藝人員為繁殖柔弱的物種建立了新的種植設施。這就是先進的霧化種植室，它結合了高濕度及良好空氣循環的裝置。此室很快便成為一個珍貴的資源，亦成為香港首個類近的設施。有賴霧化種植室，一些難以採收到的種子和在常規苗圃繁殖的物種皆成功地繁殖。當中包括黃毛冬青（據知在香港只有一棵雄



● 香港唯一已知的黃毛冬青的插條除長根外亦長出新葉。

株)、雪下紅、滇粵山胡椒、棒柄花、網藤蕨及香港新記錄的大葉黃楊。以扦插來繁殖受保護的稀有及珍貴物種項目，亦已獲漁農自然護理署准許，現正開展。

保障基因多樣性 保護受威脅物種的未來

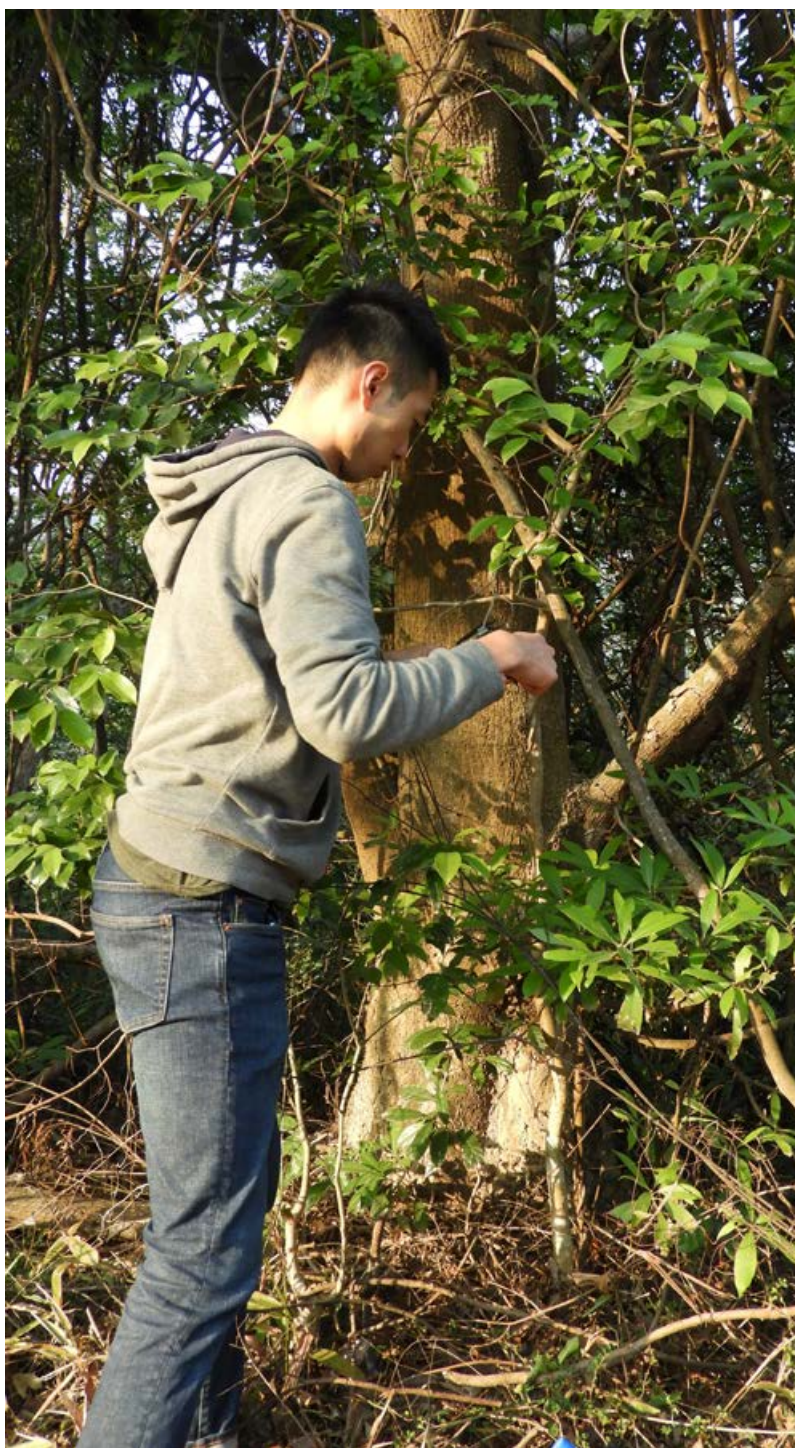
基因是地球上所有生物的結構模塊，物種的基因庫多樣性越高，其潛力能進化至適應自然變化越大。因此，保育生物學家對稀有物種受基因流失影響，往往加以關注。遇上此情況時，便需要進行保育管理，促進受人工隔離的個體之間不同基因的流動。

以遺傳學保育土沉香

土沉香是香港越來越受到威脅的樹種之一，其處境正如上述。因其香氣及高價值樹脂而遭大量盜伐，這樹種面臨遺傳多樣性的流失，失去復原及進化的能力。為了保育土沉香，本園的遺傳學家張華榮博士聯同植物保育部主管上官達博士，錄取了郭允軒為博士生，研究土沉香在野外剩下殘餘片段的遺傳多樣性。他們的研究成果有助於制訂物種行動計劃，以協助香港海關、瀕危野生動植物種國際貿易公約及中國國家林業局的前線員工進行管制偷伐和偷運之監控工作。

博士研究生共同指導計劃

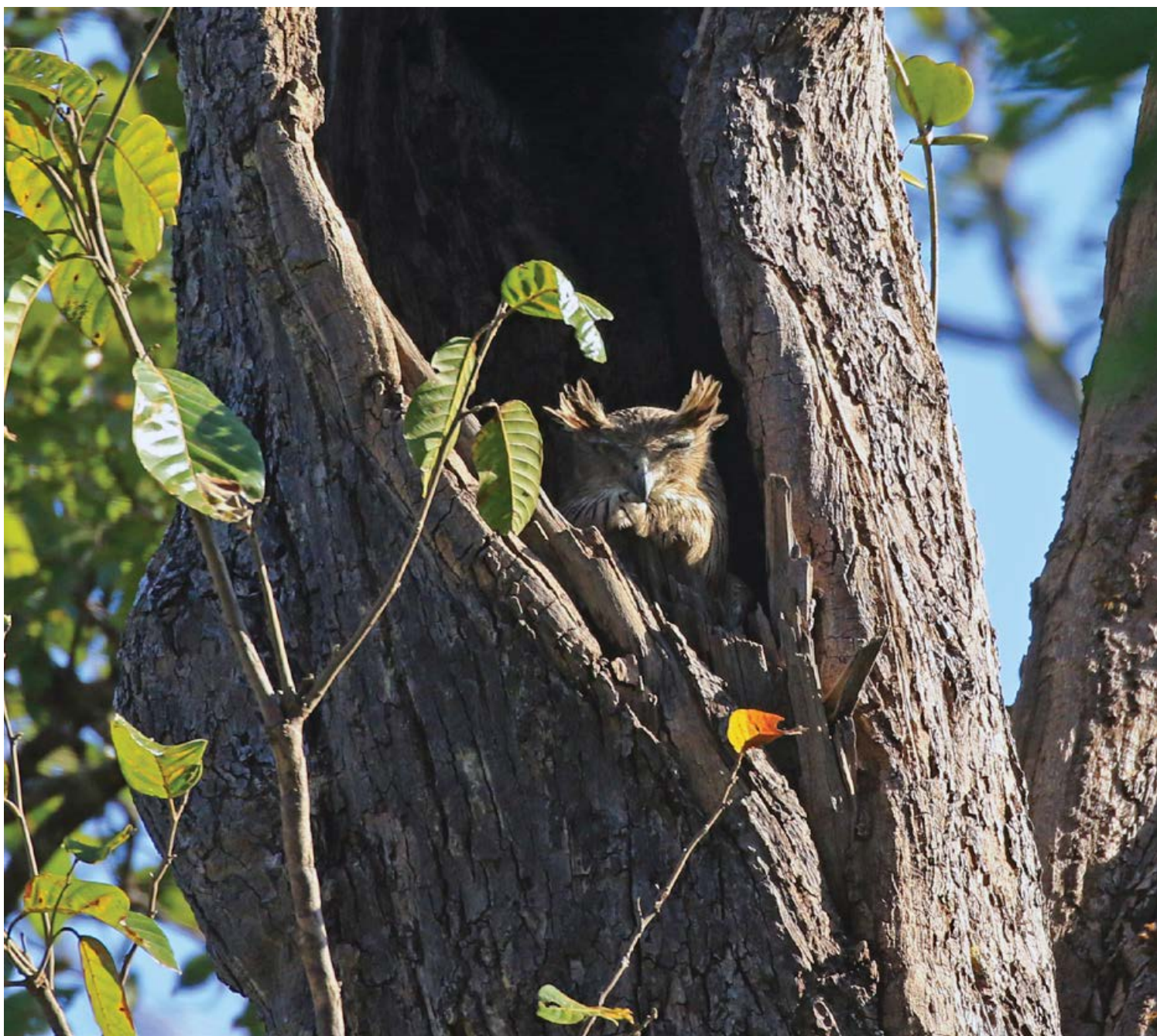
首位參與本園博士研究生共同指導計劃的研究生胡愛群已於6月份成功通過其論文答辯。她研究了稀有的二色石豆蘭的基因流動，研究結果顯示對恢復本地種群的基因多樣性極具參考價值。她亦在我們的上官達博士及高級生態學家紀仕勳博士的指導下，研究了該物種和亞洲熱帶地區相關物種之間更廣泛的進化關係，同時，她亦通過為此計劃特設的舒馬赫學院的整全科學課程。



● 博士研究生郭允軒在研究土沉香的香港種群。

自然保育

中國內地及海外保育工作



● 嘉道理中國保育部在柬埔寨野外考察時發現褐魚鸛的棲息處



嘉道理中國保育部在香港以外發揮我們的保育專業知識，協助全球生物多樣性保護並促進人與自然和諧相處。

經過不斷的努力，我們終於在中國內地正式登記成為境外非政府組織，並設立代表機構。本年度其他重點工作包括針對海南長臂猿、海南坡鹿和中國水獺的物種保育及柬埔寨的生物多樣性保護長期等項目。透過實地考察、野外調查、集提供資金及與當地持分者定期溝通，令這些工作得以順利開展。

我們同時參與不少重要活動，例如第二屆世界生態系統治理論壇，亦合辦了坡鹿保護國際研討會。嘉道理中國保育部的工作獲得廣泛認可，其在柬埔寨的維持生物多樣性保護工作獲該國政府肯定，而不少國際機構亦經常就區內的保育問題諮詢我們。

在中國內地登記成為境外非政府組織

經過三年的法律程序及建立互信，我們終於在12月獲頒境外非政府組織證書。本園執行董事薄安哲受國家林業和草原局邀請，在境外非政府組織的周年晚宴上演講。嘉道理農場暨植物園（香港）北京代表處於2019年1月1日正式成立，嘉道理中國保育部負責人陳輩樂博士獲委任為首席代表，而代表處營運則由國家林業和草原局及北京市公安局監督。

坡鹿研究

嘉道理中國保育部為海南邦溪省級自然保護區和大田國家級自然保護區進行的坡鹿生態研究提供經費及技術支援。我們購置了八個全球定位頸圈用以追蹤坡鹿，並根據邦溪的實際情況設計發展了一套「飼草輪牧系統」。該系統由牲畜管理概念啟發而成，旨在恢復退化了的棲息地，並提高其野生動物的承載量。

嘉道理中國保育部同時開展研究，以了解中國、柬埔寨和老撾的坡鹿種群之間的遺傳關繫。我們依據《瀕危野生動植物種國際貿易公約》取得進出口許可後，將中國內地、老撾和柬埔寨收集的樣本送往本園及廣州中山大學的實驗室進行分析。研究的初步結果顯示，海南群種與亞洲大陸種群在基因上截然不同，但仍需進行更多的分析以釐清牠的分類地位。

引起關注

除了支持研究工作，嘉道理中國保育部亦和大田國家級自然保護區在5月31日合辦保育海南坡鹿主題的遊園會，活動包括不少專門設計的遊戲旨在引起公眾對海南坡鹿的關注。總共有14名來自海南三所大學的義工及逾60名當地兒童參與該活動。



- 為準備海南坡鹿遊園會，嘉道理中國保育部黃衡芝博士向海南三所大學的義工介紹有關海南坡鹿的生態知識。



《丘陵傳說》

本園撰寫並印刷了2,000本名為《丘陵傳說》的坡鹿故事書，目標讀者為居住在坡鹿生境周邊的學童。《丘陵傳說》同時也在本園小賣店及綠匯學苑發售。

國際合作

11月26至29日，嘉道理中國保育部和國際鳥盟柬埔寨項目合辦的坡鹿保護國際研討會在柬埔寨金邊舉行。五十二位來自柬埔寨、中國、印度、老撾、緬甸和泰國的參加者分享有關坡鹿保護的各樣資訊，並就優先保育行動交換意見。參加者推舉嘉道理中國保育部為全球協調員，以促進六個坡鹿分佈國之間的資訊交流及合作，他們也希望嘉道理中國保育部能領導區內的坡鹿保育工作。



- 嘉道理中國保育部資助和主辦了在柬埔寨金邊舉行的坡鹿保護國際研討會。

海南長臂猿

樹冠走廊

紅外線相機在三月份首次記錄了海南長臂猿使用樹冠走廊。這些由繩索組成的人工走廊由嘉道理中國保育部在2015年12月架設，讓海南長臂猿能自由通過因山泥傾瀉造成的森林縫隙。



- 置於樹冠走廊上方的紅外線相機，首次記錄了海南長臂猿使用我們所架設的樹冠走廊。

種群調查

10月24至28日，嘉道理中國保育部及海南霸王嶺國家級自然保護區合辦年度海南長臂猿種群調查。41名調查人員在森林中考察了五天，調查總共記錄到四個長臂猿家庭群，包括三隻本年度出生的幼猿。我們亦同時發現了一隻獨居的個體。



- 年度調查期間拍攝到一隻懷孕的海南長臂猿。

共同推廣

4月22至23日，陳輩樂博士及羅益奎到廣州出席2018年長臂猿種群管理培訓班。他們在報告中介紹了本園海南長臂猿保育項目的社區和宣教工作。

此外，嘉道理中國保育部亦應澳門民政總署（IACM）邀請，在9月5日及10月6日為IACM職員和學校老師舉辦有關長臂猿保育的講座。

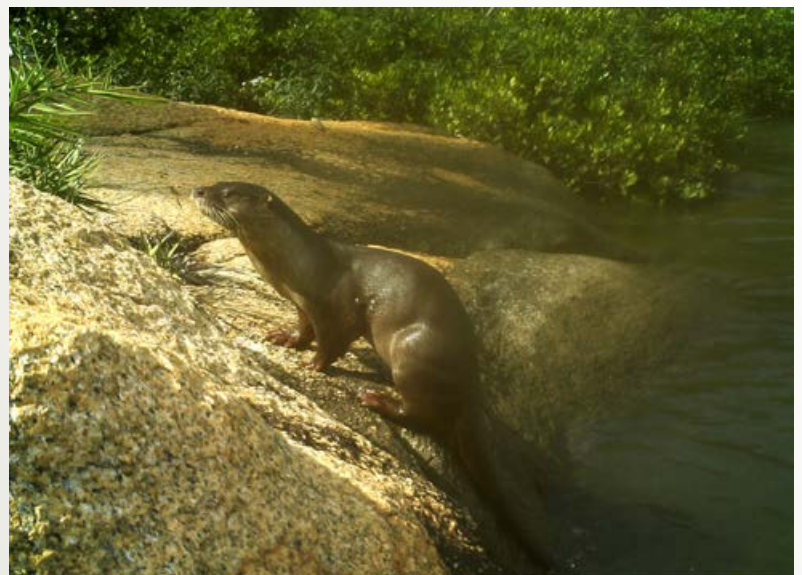
嘉道理中國保育部亦為IACM在澳門石排灣郊野公園及花城公園舉辦的「中國的長臂猿」展覽提供展覽內容。該展覽在10至12月期間吸引了約6,000名澳門市民。

水獺

國際會議

嘉道理中國保育部正籌備2019年4月的第14屆國際水獺研討會，該會議的合辦機構還包括國際自然保護聯盟/物種生存委員會水獺專家組及四川唐家河國家級自然保護區。

嘉道理中國保育部的李飛在海南吊羅山國家級自然保護區進行針對水獺的紅外線相機調查期間，首次拍攝到海南野生水獺的照片。李飛亦受邀出席2018年7月在台灣舉辦的歐亞水獺保育暨再引入國際研討會，報告了我們的中國水獺狀況調查結果。

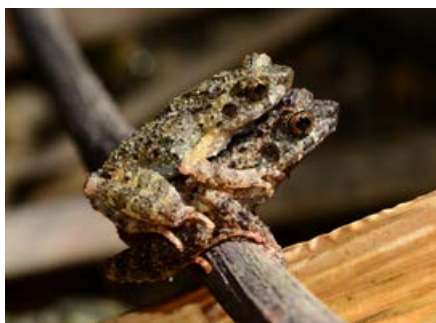


- 嘉道理中國保育部在珠海市橫琴島以紅外線相機拍攝到一隻成年歐亞水獺（*Lutra lutra*），該物種正受城市高速發展的威脅。

雲南項目

盈江縣

我們在雲南的保育項目一直受到合作伙伴的肯定。嘉道理中國保育部的鄭璽二月到訪盈江縣的那邦濕地，就當地濕地復修試點及觀鳥旅遊發展藍圖，向當地村民代表及林業官員提供一些建議。



過去兩年，我們在盈江縣野外調查時共發現四種從未被科學家記載的青蛙和蛇，嘉道理中國保育部的楊劍煥已在科學期刊中正式描述這些新物種。

高黎貢山

嘉道理中國保育部一月出資為贊助雲南高黎貢山國家級自然保護區建造五個高黎貢長臂猿監測駐點。11月12至14日，嘉道理中國保育部組織了11名保護區騰衝分局的長臂猿監測隊員前往保山市的高黎貢山自然公園，與當地的護林員及工作人員交流監測長臂猿的經驗。

贊助計劃

嘉道理中國保育部首次贊助中國內

地從事自然保育的民間組織，參與熱帶生物學與保護協會（Association for Tropical Biology and Conservation）七月在馬來西亞古晉市舉行的年會。我們從眾多申請者中挑選了四個組織的人員參加，讓內地的同行了解國際水平的保育工作，也可向其他機構介紹他們在內地的保育項目。我們亦贊助了國家林業和草原局三位資深官員和一位北京林業大學教授一同參與。

另外，嘉道理中國保育部贊助雲南高黎貢山國家級保護區的楊申品及海南鸚哥嶺國家級保護區的符惠全兩位護林員，參與中國動物學會兩棲爬行動物學分會在甘肅蘭州大學舉行的2018年學術研討會。在嘉道理中國保育部的楊劍煥指導下，楊申品在會議中就珍稀的騰衝擬髭蟾的繁殖生物學發表了報告；該物種是嘉道理中國保育部在2016年發現和描述。

國際伙伴

今年，嘉道理中國保育部的成員獲邀出席一些重要活動。當中包括由國家林業和草原局及國際自然保護聯盟聯辦的第二屆「世界生態系統治理論壇」（11月4至8日在杭州舉行），嘉道理農場暨植物園執行董事薄安哲先生及嘉道理中國保育部主管陳輩樂博士均獲邀出席。

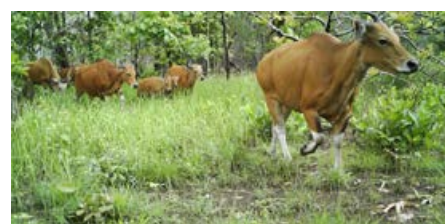
生態農業

11月1至2日，嘉道理中國保育部的樂小山及李芷晴獲邀出席泰國曼谷一個關於稻作系統的研討會（Sustaining and Enhancing the Momentum for Innovation and Learning Around the System of Rice Intensification (SRI) in Lower Mekong River Basin）。樂小山就有機水稻覆膜及馬鈴薯輪作系統

發表了報告；該系統由嘉道理中國保育部及四川省農業科學院合作研發，現時已有100萬公頃農地應用該耕作系統。

柬埔寨項目

嘉道理中國保育部一直在柬埔寨開展生物多樣性保護工作，主要項目點位於東部的桔井省。



在一月及三月，嘉道理中國保育部在當地組織了兩次實地考察，拍攝了白臀野牛（*Bos javanicus*）及馬來熊（*Helarctos malayanus*）兩種全球瀕臨絕種的大型哺乳類動物，並證實牠們在該地繁殖，進一步反映這個項目點的重要保育價值。

一月二十八日，嘉道理中國保育部的楊劍煥在桔井省項目點向200多位農場工人及員工介紹了當地生物多樣性和保育，希望柬埔寨人能為當地令人驚嘆的生物多樣性感到自豪。

柬埔寨政府

我們的努力獲得柬埔寨當局的肯定。6月13日，嘉道理中國保育部的楊劍煥及李飛在桔井省項目點，向該國農林漁業部轄下國際合作處處長Prum Somany先生介紹我們在當地的保育工作。6月28日，嘉道理中國保育部的陳輩樂博士及楊劍煥在嘉道理農場暨植物園接待到訪的柬埔寨農林漁業部部長Veng Sakhon及隨行官員，Veng Sakhon部長在參觀本園期間一再表揚我們在柬埔寨努力的成果。

國際保育工作及貢獻

IUCN (國際自然保護聯盟) 等國際機構經常與嘉道理中國保育部聯繫，邀請我們就區內不同保育議題提出建議或出席相關會議。

IUCN/SSC (國際自然保護聯盟 / 物種生存委員會) 水獺專家組

嘉道理中國保育部陳輩樂博士及李飛作為水獺專家組的成員，為三種分佈中國的水獺草擬全球保育策略。陳輩樂博士更為水獺專家組的東亞協調專員，受邀出席水獺專家組9月9至12日在新加坡舉行的「東南亞水獺保育計劃研討會」。

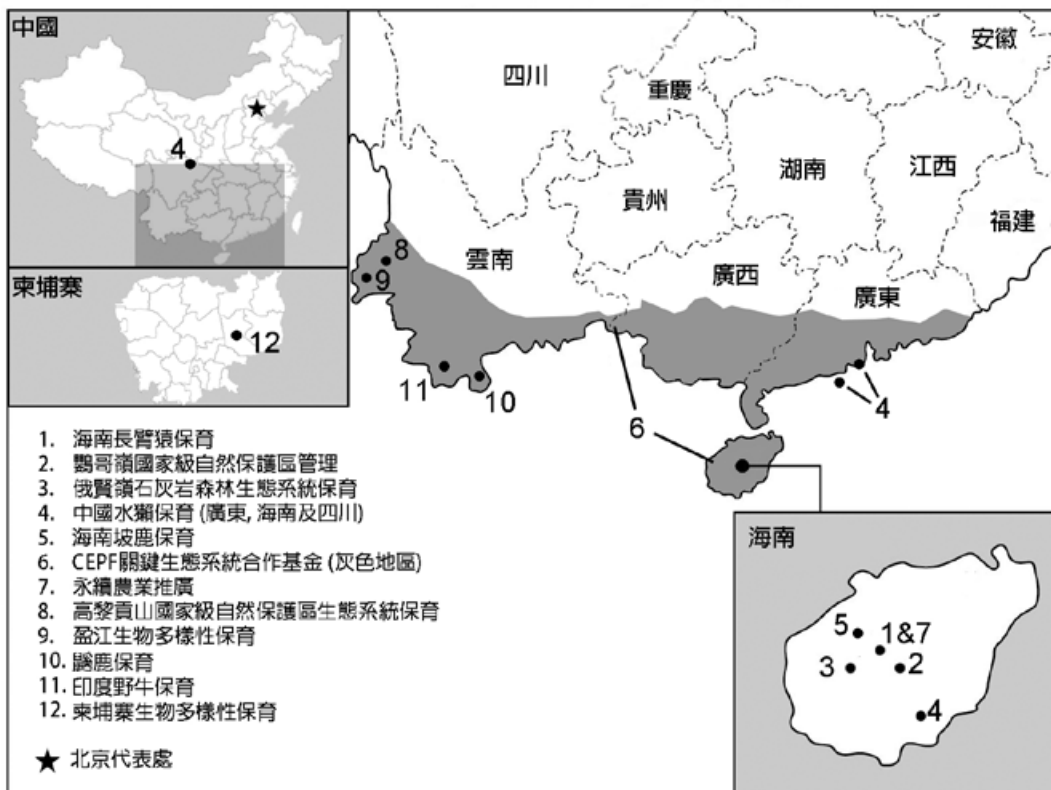
其他IUCN工作

- 嘉道理中國保育部的陳輩樂博士、羅益奎及鄭璽均受邀成為新近重設的IUCN/SSC犀鳥專家組成員。
- 嘉道理中國保育部羅益奎獲邀為IUCN紅色名錄重新評估三種分佈中國的裳鳳蝶屬物種的狀況。
- IUCN生物多樣性評估小組邀請嘉道理中國保育部楊劍煥出席5月8至12日在成都舉行的IUCN生物多樣性蜥蜴亞目(中國區)評估會議，參與評估了200多個中國蜥蜴物種。

與其他機構合作

- 嘉道理中國保育部團隊七月初參加熱帶生物學與保護協會的年會。團隊在會議中以各保育項目為題作了七個報告。近900位來自65個國家的參加者出席該會議。
- 嘉道理中國保育部的陳輩樂博士及李飛獲中國獸類紅色名錄評估小組邀請，為34種中國南方本土哺乳類動物進行評估。

嘉道理中國保育部主要項目點分佈圖 (至2018年12月)



整全場地管理



今年九月，本港有記錄以來最強烈的颱風「山竹」襲港，為我們的場地管理帶來挑戰。在小徑及馬路旁共移除了302棵已枯萎、有危險或生病的樹。其中，過半被移除的樹木及272棵曾修剪的樹木大部分都在這次颱風成為受害者。估計林中深處還有另外約2,000棵樹被「山竹」摧毀，可能需要幾年時間才能清理妥當。

在本園四周種植不同的本土植物，有助提升森林的植物多樣性，增強復修能力，為森林內的野生動物提供棲息地。園內移除的樹木製成生物炭，用於提高農田及森林復修樣地的土壤肥沃度。



賽馬會自然保育中心

保育大樓重建計劃今年有顯著進展。新大樓已完成規劃及測試，待2019第一季獲政府批准後即可動工。

我們成功申請香港賽馬會慈善信托基金，將獲得港幣1.3億元撥款，佔項目總開支80%。嘉道理基金已承諾慷慨資助其餘經費。新大樓將命名為「賽馬會自然保育中心」。按原計劃修訂版，其中一個目標是達至綠建環評的金級標準，並預計於2021年5月搬進新的辦公大樓。Meta4建築師事務所有限公司為項目提供顧問服務。



● 新保育大樓建築風格概念說明。

修復觀音山頂峰的古祭壇

今年已完成觀音山頂峰古祭壇第二階段的修復工程。本園估算古祭壇已有1,000年歷史。

植物園展覽

我們在行政部、接待處、溫室及「植物與我」溫室四周共擺放了1,409盆植物美化環境。為改善生境，吸引更多野生動物，本園在蝴蝶徑沿途種植了約80種本土植物。教育部及動物保育部亦使用園內繁殖的盆栽作擺設及佈置動物展館。

在八月，蘭花苗圃首次使用了「Epiweb」。這種新植料為附生植物提供生長媒介，是今年年初從瑞典購入的。這種產品用可回收塑料製成，且能長期代替木料。在苗圃裏，木料很容易腐朽，蘭花因而需定期移植；此舉，難免對蘭花的根部造成損傷。

為提升蕨類植物小徑的景觀，本園八月份在小徑新種植了一些蕨類及開花植物。颱風「山竹」過後，受損的樹木及蕨類植物亦已移除；並補種植了其他蕨類，如鐵線蕨、脆鐵線蕨、掌葉線蕨及黃腺蕨。

減廢節能

生物炭

生物炭製造機今年運作了35次，共加工了238噸木材，約生產成40噸生物炭。本園生產的生物炭應用在上山區不同的梯田上，以增進土壤肥沃度。為確保生物炭製造機能順暢運作，本園12月聘請了兩位工程師為生物炭製造機進行保養及升級。

騾子運輸計劃

本園騾隊運送了6,912公斤貨物。當中，堆肥佔大多數，亦有從上山區垃圾箱收集的廢物。

不幸的是，騾仔Dennie於六月尾確診患上晚期癌症。騾部工作騾子由兩隻降為一隻。現在，Dennie放下工作休養，牠依然很精神，似乎沒有痛楚，與動物保育部合作的香港賽馬會獸醫也證明Dennie現時狀態良好。

因為剩下的一隻工作騾Duffi預計只能再工作兩三年，故正在制定「騾部服務未來計劃」。



● 本園飼養的工作騾子Duffi。

生態完整修復

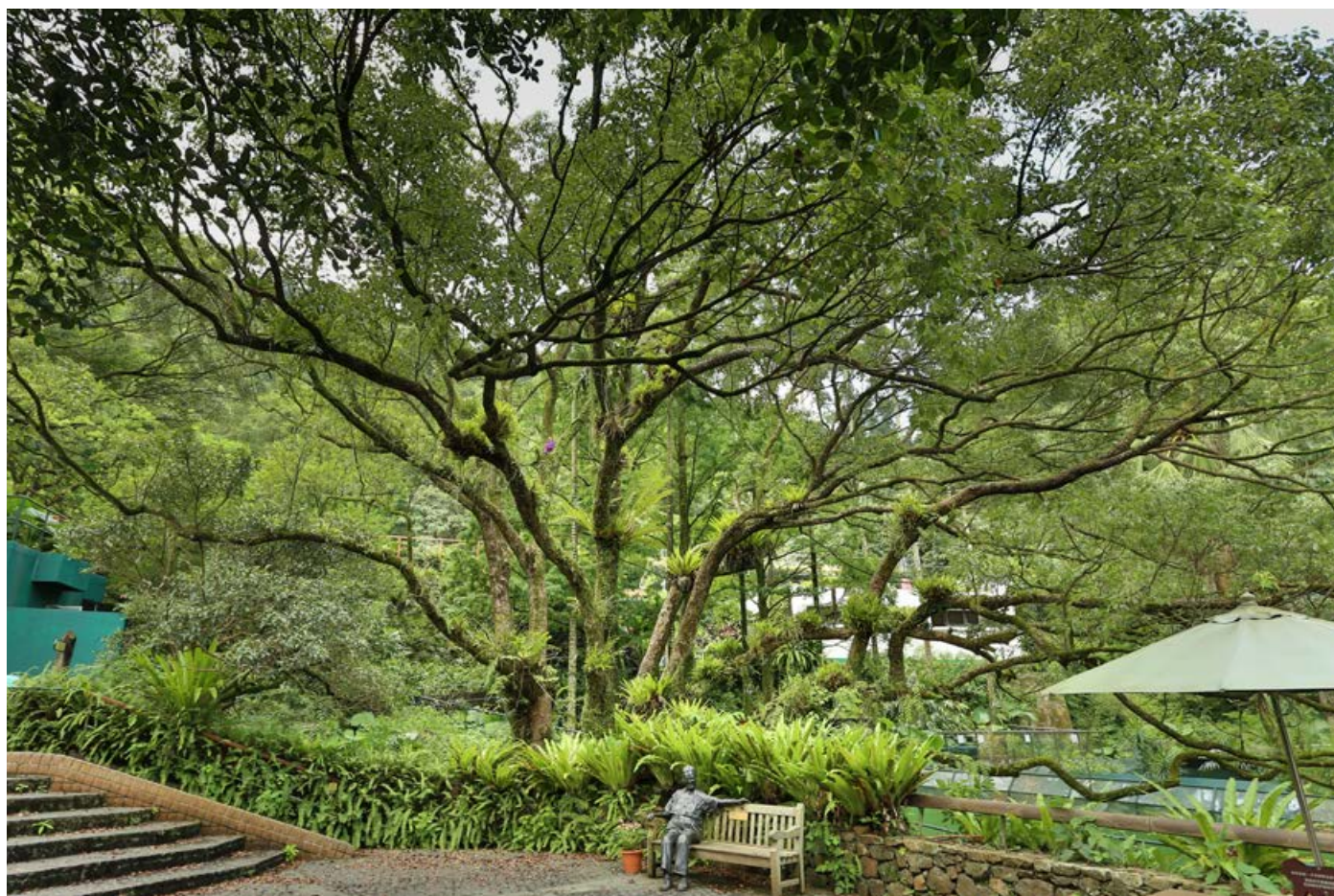
為了讓嘉道理農場暨植物園的生態恢復，植物保育部工作人員運用了 30 種本園繁殖的本土河岸植物種植到兩座浮島上。此舉，完成了動物保育部在三號水塘創造一個棲息地的計劃。

承辦商八月份在淨心徑沿途種植了 58 種本土樹木，共 580 棵。希望藉此取代受霜害的外來樹木重建山林。

本園在下山區新種植了 21 種本土植物，當中包括五種被列入為香港稀有及珍貴植物（福建蓮座蕨、七葉一枝花、杪欏、黑杪欏及香港秋海棠）及一種 2017 年新列入香港植物誌的植物（百足藤）。

樹木管理

本園共移除了 302 棵枯萎、有危險或生病的樹木，並修剪了 272 棵樹。當中有 192 棵移除的樹木及 213 棵修剪的樹木皆為九月十六日的颱風「山竹」造成的破壞。本園年內又對 29 棵有潛在性危險的樹木進行詳細的樹木風險評估。除修剪有危險的枝條外，本園在報告期內亦對植樹區內的 18 棵樹作結構性修剪。



不斷演進的機構





回顧本年度，本園迎來了多項「第一」。不僅參與第24屆嘉道理兄弟紀念跑的選手創下了新紀錄，嘉道理農場暨植物園博士研究生資助計劃也迎來了第一個畢業生，還有本園第一部紀錄片《雲端花園》的首映也在熒幕上首映了。

來年，我們亦將豎立數個重要的里程碑。首先，本園正努力進行跨部門合作，以登記成為《瀕危野生動植物種國際貿易公約》（CITES）的締約團體。加入後可簡化本園正規規劃的審核程序；這些規劃中包括列入CITES附錄中的生物規劃。其次，本園獲得香港賽馬會慈善信託基金撥款港幣1.3億元興建新的保育大樓。本園一直沒有足夠的全天候活動室，新大樓將彌補這項不足之處。新大樓還有需求殷切的空間，為大型義工團體及參與實習計劃的實習生提供學習及發展機會。

籌款

本園非常感激嘉道理基金一直以來的經濟支持，本園一向有賴嘉道理基金捐出的經費支援不同的規劃，展望未來仍能有助本園的研究發展。慚愧的是，本園仍超出預算，把那筆可觀的捐款花光了，現時需要籌措更多的善款。

本園已聘請了Daryl Upstall and Associates的Carly Mortiboys為本園提供建議，因此已確立並充分了解籌集資金的適當方式及策略選擇。

活力四射的文化體驗

七月五日，一項活力四射的文化體驗活動「Breath of Bliss」在嘉道理中心舉行，有26位工作人員參與活動。麥哥利先生及Jhon Kwano先生擔任活動導師。「Breath of Bliss」是一種轉換練習，藉呼吸、身體動作及聲音讓參加者變得充滿生氣。

第24屆嘉道理兄弟紀念跑



- 151名選手參加第24屆嘉道理兄弟紀念跑，以紀念嘉道理兄弟。

為紀念本園兩位創辦人賀理士爵士和羅蘭士勳爵而舉行的嘉道理兄弟紀念跑，來到今年已是第24屆。相較去年，今年參加人數有點增長。我們共收到240份申請，最終在當日參與賽跑的有151人。本年的路線跟去年相比經過調整。

今屆賽事男女子組均創下新紀錄。男子組由陳國恒以28分58秒奪得，女子組則由曾嘉紅以39分22秒奪得。

賽果

	男子組	女子組
冠軍	陳國恒 28分58秒（新紀錄）	曾嘉紅 39分22秒（新紀錄）
亞軍	Chau Wai Po 30分15秒	Heung Suet Ling 44分23秒
季軍	Kwok Yiu Hin 31分26秒	McNae Hane 44分47秒



- 男子組冠軍得獎者陳國恒（左）獲 Bettina Kadoorie（右）頒發獎項

管治

過去五年到本園參觀的訪客人數

	2014	2015	2016	2017	2018
學校團體	44,611	35,749	34,056	39,815	35,355
商業團隊	10,347	7,616	4,004	7,806	6,905
非政府機構	16,748	8,868	11,474	10,688	12,007
個人	94,964	107,786	95,509	82,843	89,914
總數	166,670	160,019	145,043	141,152	144,181

綠匯學苑訪客人數

	2017	2018
一般訪客	51,285	45,351
慧食堂工作坊參加者	2,777	2,455
課程參加者	2,156	1,985
古蹟導賞團參加者	8,025	7,648
總數	64,243	57,439*

賽馬會創意藝術中心舉辦的「探索蝙蝠的世界」生態及文化展覽訪客人數：**9,000**

2018年到訪本園各處及展覽的總人數：**210,620**

註：自2018年起，本園逢星期二關閉綠匯學院，以便員工放假及維修設施，直接令綠匯學院訪客人數下降。

財務數據（不包括折舊）

支出（港元） （詳參細目表四）	*17-18年度 （截至2018年3月31日，經審核）	**18-19年度 （截至2019年3月31日，未經審核）
資本	24,212,638	16,300,000
營運	98,965,304	107,902,000
總數	123,177,942	124,202,000

收益（港元）	17-18年度 （截至2018年3月31日，經審核）	18-19年度 （截至2019年3月31日，未經審核）
新嘉道理基金捐款	105,500,000	119,000,000
綠匯學苑收入	6,323,676	6,943,000
小賣店銷售額	1,807,798	1,651,408
政府及其他資助（詳見下方細表）	165,271	836,436
入場費	2,484,460	1,722,335
工作坊及導賞團收費	1,219,027	1,008,193
公眾捐款（詳見細目表三）	74,890	111,495
總數	117,575,122	131,272,867

* 數據來自經審核賬目（支出包括應繳及未繳的款項）

** 數據來自管理賬目（支出包括應繳及未繳的款項）

註：支出包括在本年度結算的過往幾年的承擔

細目表一：政府撥款

政府撥款	17-18年度 (截至2018年3月31日)	資金用途	18-19年度 (截至2019年3月31日)	資金用途
大埔區議會	43,286	簡約・共享X自然	45,558	低碳生活推廣
發展局(綠匯學苑)	無	無	540,000	活化舊大埔警署

細目表二：其他資金

其他資金	17-18年度 (截至2018年3月31日)	資金用途	18-19年度 (截至2019年3月31日)	資金用途
關鍵生態系統合作基金	121,985	在內地執行的「小型基金項目」保育計劃。	98,008	在內地執行的「小型基金項目」保育計劃。
香港賽馬會慈善信託基金	無	無	138,000	賽馬會自然保育中心
Oriental Bird Club	無	無	14,870	盈江生物多樣性保育

細目表三：本園一般保育基金公眾捐款及其用途

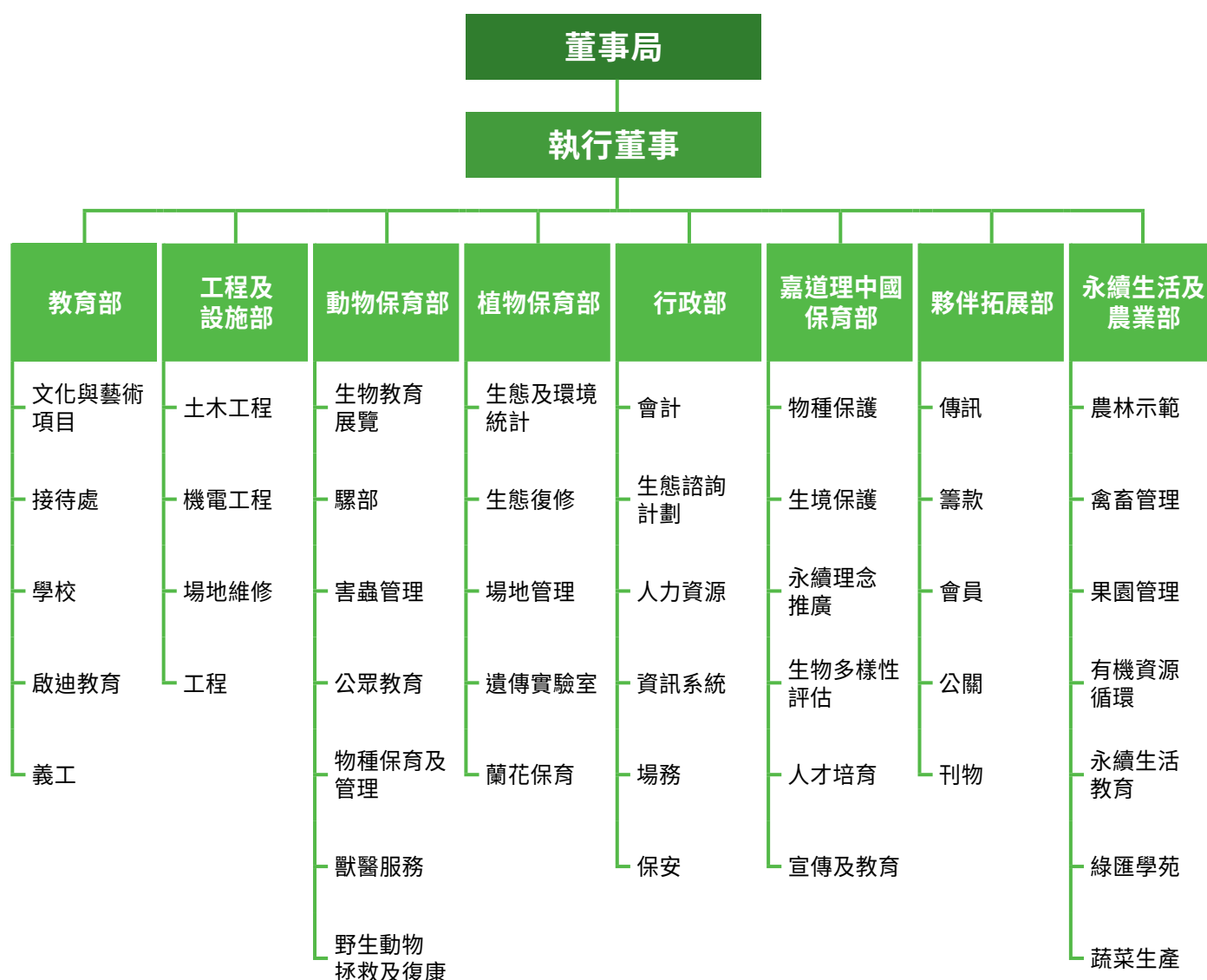
一般保育基金	17-18年度 (截至2018年3月31日，經審核)	18-19年度 (截至2019年3月31日，未經審核)
期初結餘	124,318	153,365
資金用途		
– 運送樹蛙到洛杉磯	(5,663)	無
– 義工支援計劃	(40,180)	(94,962)
– 遣送豬鼻龜	無	(8,195)
– 遭捕麻鷹 Ella 眼手術費用	無	無
公眾捐款	74,890	111,495
期末結餘	153,365	161,703

細目表四：支出

支出（港元）	*17-18年度 （截至2018年3月31日，經審核）	**18-19年度 （截至2019年3月31日，未經審核）
資本		
嘉道理中國保育部	63,604	26,000
行政部	3,612,576	2,445,000
教育部	297,027	1,003,000
工程及設施部	13,801,956	9,634,000
動物保育部	1,315,655	650,000
植物保育部	2,090,070	1,519,000
永續生活及農業部	1,418,625	702,000
綠匯學苑	130,197	30,000
賽馬會自然保育中心	1,482,928	291,000
總數	24,212,638	16,300,000
營運		
嘉道理中國保育部	6,839,381	5,048,000
嘉道理中國內地	-	2,090,000
行政部	18,398,474	19,327,000
教育部	11,295,047	12,712,000
工程及設施部	8,404,637	9,769,000
動物保育部	10,780,560	11,682,000
植物保育部	21,942,439	24,725,000
永續生活及農業部	14,806,717	15,806,000
綠匯學苑	6,498,049	6,743,000
總數	98,965,304	107,902,000
總支出	123,177,942	124,202,000

註：綠匯學苑的支出由日常收入及政府撥款支付（須提出補還申請並經政府批准）。

嘉道理農場暨植物園架構圖



本園職員統計 (截至2019年6月30日)

部門	職員人數
執行董事辦公室	2
教育部	11
工程及設施部	20
動物保育部	28.5 (一名為兼職員工)
植物保育部	73
行政部	29.5 (一名為兼職員工)
嘉道理中國保育部	11
夥伴拓展部	3
永續生活及農業部	58
總數	236

嘉道理農場暨植物園公司 董事會成員

麥哥利先生

(主席)

包立賢先生

周燕珍女士

白丹尼先生

Deborah McAulay女士

李熙瑜博士

白理桃先生，資深大律師

嘉道理農場暨植物園公司 管理層成員

薄安哲

(執行董事)

部門主管

陳輩樂博士 — 嘉道理中國保育部

吳宏昌 — 工程及設施部

區慧兒 — 行政部

艾加里博士 — 動物保育部

上官達博士 — 植物保育部

王麗賢 — 永續生活及農業部

陳顯鈞 — 教育部

附錄一

本園舉行了一系列活動，幫助社區組織及伙伴機構提升技能，推動永續生活。

伙伴組織	日期	地點	活動內容
藝穗會——賽馬會文化保育計劃	3月10日	藝穗會	舉辦一場公眾講座，與保育人士出席一場圓桌討論會。
上海東灘濕地公園	5月17日	嘉道理農場暨植物園	舉辦農場導賞團，幫助上海東灘濕地公園規劃其改善計劃。
建造業議會	6月7日至8日、 6月16日及6月20日	綠匯學苑	舉辦特別導賞團，講解本園的保育修復計劃。
中華電力有限公司	7月31日	嘉道理農場暨植物園	互相交流在永續性、永續農業及太陽能農場設計方面的經驗。
廣州環境教育發展協會	8月13日	嘉道理農場暨植物園 及綠匯學苑	互相交流設計低碳生活教育方針的經驗，重點討論零碳先鋒計劃。
香港中華基督教青年會	11月	綠匯學苑	為香港中華基督教青年會顧問提供在香港實施可持續發展目標的建議。
漁農自然護理處	11月12日	綠匯學苑	為2018年度香港生物多樣性節提供公眾教育活動。
大山文化財團	12月4日	嘉道理農場暨植物園	舉辦農場導賞團及分享會，協助規劃為韓國農民及學生舉辦的培訓課程。
Passive and Low Energy Architecture (PLEA) 2018 Conference	12月13日	綠匯學苑	為代表舉辦會後導賞團，參觀PLEA設計的綠匯學苑

附錄二

技術及科學文獻出版

2018年本園職員和顧問（以粗體字體顯示）或合作夥伴 / 項目執行人在專業科學刊物發表的論文如下：

文章標題	作者	期刊／出版物
Additions to the orchid flora of Laos and taxonomic notes on orchids of the Indo-Burma region.	Kumar, P., S.W.Gale , H.Æ.Pedersen, T.Phaxaysombath, S.Bouamanivong & G.A.Fischer . (2018).	Taiwania 63 (1): 61–83.
Orchid Conservation – Science and Practice.	Gale SW , Fay MF (Eds.). (2018).	Botanical Journal of the Linnean Society 186: 425–590.
Orchid conservation: bridging the gap between science and practice.	Gale SW, Fischer GA , Cribb PJ, Fay MF. (2018).	Botanical Journal of the Linnean Society 186: 425–434.
A review of the trade in orchids and its implications for conservation.	Hinsley A, de Boer HJ, Fay MF, Gale SW , Gardiner LM, Gunasekara RS, Kumar P , Masters S, Metusala D, Roberts DL, Veldman S, Wong S, Phelps J. (2018).	Botanical Journal of the Linnean Society 186: 435–455.
Prioritizing the orchids of a biodiversity hotspot for conservation based on phylogenetic history and extinction risk.	Li JH, Gale SW, Kumar P, Zhang JL, Fischer GA . (2018).	Botanical Journal of the Linnean Society 186: 473–497.
Integrative analyses of <i>Nervilia</i> (Orchidaceae) section <i>Linervia</i> reveal further undescribed cryptic diversity in Thailand.	Gale SW , Duangjai S, Li JH , Ito Y, Watthana S, Termwutthipreecha P, Cheuk ML , Suddee S. (2018).	Systematics and Biodiversity DOI: 10.1080/14772000.2017.1415233.
Genetic diversity in the endangered terrestrial orchid <i>Cypripedium japonicum</i> in East Asia: Insights into population history and implications for conservation.	Tian HZ, Han LX, Zhang JL, Li XL, Kawahara T, Yukawa T, López-Pujol J, Kumar P , Chung MG, Chung MY. (2018).	Scientific Reports 8: 6467.
Using consumer preferences to characterize the trade of wild-collected ornamental orchids in China.	Williams SJ, Gale SW , Hinsley A, Gao J, St. John FAV. (2018).	Conservation Letters DOI: 10.1111/ conl.12569.
<i>Cleisostoma schoenorchaeifolium</i> (Orchidaceae: Vandeae: Aeridinae), a new species from Lao.	Kumar, P., Gale, S.W. , Phaxaysombath, T., Fischer, G.A. (2018).	PDR. Phytotaxa 374: 155-161.
A Guide to Orchids of Laos.	Gale, S., Kumar, P. , Phaxaysombath, T. (2018).	Natural History Publications (Borneo), Kota Kinabalu and Kadoorie Farm & Botanic Garden, Hong Kong.
Conservation impacts of commercial cultivation of endangered and overharvested plants.	Liu, H., Gale, S.W. , Cheuk, M.L., Fischer, G.A. (2018).	Conservation Biology DOI: 10.1111/ cob.13216.
Ten newly recorded taxa to the flora of Hong Kong, China.	Zhu H.L., Liu J.G., Zhang J.L., Hang K.Y., Yeung W.K., Fischer G.A. (2018).	Guihaia, 38(9): 1221-1228.
CITES-Listed sharks remain among the top species in the contemporary fin trade.	Cardeñosa, D., Fields, A. T., Babcock, E. A., Zhang, H. , Feldheim, K., Shea, S. K. H., Fischer, G.A. Chapman, D. D. (2018).	Conservation Letters DOI: 10.1111/ conl.12457.
Wildlife Crime: Case Study – Post seizure care and repatriation costs for a consignment of Indonesian Pig-nosed Turtles (<i>Carettochelys insculpta</i>).	Dr. Gary W.J. Ades, Mr. Paul Crow, Mr. Wong Yu Ki, Ms. Fok Wing Lam, Ms. Liz Rose-Jeffreys . (2018)	Publication Series No. 17, Kadoorie Farm & Botanic Garden, Hong Kong SAR.
A New Locality Record for the Asian Serotine Bat, <i>Eptesicus pachyomus</i> .	Kadoorie Farm and Botanic Garden 2018. Contributors and Editors: Dr. Gary W.J. Ades, Dr. Huarong Zhang, Mr. Paul Crow, Mr. Wong Yu Ki, Ms. Fok Wing Lam (2018)	Publication Series No. 15, Kadoorie Farm & Botanic Garden, Hong Kong SAR.
Post mortem and genetic study of an Eurasian Otter (<i>Lutra lutra</i>) carcass collected in Hong Kong SAR China.	Kadoorie Farm and Botanic Garden 2018. Authors and Editors: Ms. Fok Wing Lam, Dr. Gary W.J. Ades, Mr. Paul Crow, Dr. Huarong Zhang, Dr. Alessandro Grioni, Mr. Wong Yu Ki (2018)	Publication Series No. 16, Kadoorie Farm & Botanic Garden, Hong Kong SAR. 13pp

技術及科學文獻出版

文章標題	作者	期刊／出版物
Trading in Extinction: The Dark Side of Hong Kong's Wildlife Trade	ADMcF Contributors and Editors: Dr. Gary W.J. Ades, Mr. Paul Crow, et al. (2018)	Published Report
Significant records of three bunting species from Cambodia, including a first country record	B.P.L. Chan & F. Li (2018)	<i>BirdingASIA</i> 28 (2017): 54-55
A new phytotelm-breeding treefrog of the genus <i>Nasutixalus</i> (Rhacophoridae) from western Yunnan of China	Yang, J.H. & B.P.L. Chan (2018)	<i>Zootaxa</i> 4388 (2): 191-206.
A new species of <i>Hemiphyllodactylus</i> (Squamata: Gekkonidae) from Hong Kong	Sung, Y.H., Lee, W.H., Ng, H.N., Zhang, Y. & Yang, J.H. (2018)	<i>Zootaxa</i> , 4392 (2): 361-373.
Harmonizing conservation and development: a tale from Cambodia	Yang, J.H. & Chan, B.P.L (2018)	<i>ATBC 2018 Abstract Book</i> : 211
The little-known stingless bees: diversity, peculiarities and it's potentials for community- based forest conservation	Padilla, H. & Li, J. (2018)	<i>ATBC 2018 Abstract Book</i> : 265
Creating wildlife-friendly water retention systems in dry forest ecosystems	Li, J. & Padilla, H. (2018)	<i>ATBC 2018 Abstract Book</i> : 274
An alternative approach to salvage a highly threatened ungulate population – a case study on Hainan Eld's Deer (<i>Rucervus eldii</i>)	Wong, M.H.G. (2018)	<i>ATBC 2018 Abstract Book</i> : 296
15 years of wintering waterbird survey in Hainan: so much land, so little bird...	Zheng, X. Li. F. & Chan, B.P.L. (2018)	<i>ATBC 2018 Abstract Book</i> : 314
Assessment of community-based initiatives in conservation project for the world's most critically endangered primate	Fok, W.Y., Hui, M.K.Y. & Chan, B.P.L. (2018)	<i>ATBC 2018 Abstract Book</i> : 472
Current diversity and status of tree squirrels and flying squirrels in Yunnan Gaoligongshan, China: a mega-hotspot for sciurid diversity	Li, F., Li, S. & Chan, B.P.L. (2018)	<i>ATBC 2018 Abstract Book</i> : 887
Description of two new sympatric species of the genus <i>Leptolalax</i> (Anura: Megophryidae) from western Yunnan of China.	Yang, J.H., Zeng, Z.C. & Wang, Y.Y. (2018)	<i>PeerJ</i> 6:e4586
A new species of the genus <i>Megophrys</i> (Anura: Megophryidae) from Yunnan Province, China.	Yang, J.H., Wang, J. & Wang, Y.Y. (2018)	<i>Zootaxa</i> , 4413(2):325-338.
Morphology and molecular genetics reveal two new <i>Leptobrachella</i> species in southern China (Anura, Megophryidae)	Wang, J., Yang, J.H., Li, Y., Lyu, Z.T., Zeng, Z.C., Liu, Z.Y., Ye, Y.H. & Wang, Y.Y. (2018)	<i>ZooKeys</i> 776: 105-137.
A New Species of the Genus <i>Calamaria</i> (Squamata: Colubridae) from Yunnan Province, China	Yang, J.H. & Zheng, X. (2018)	<i>Copeia</i> , 106 (3): 485-491.
Recent amphibians and reptiles observed at Bako National Park, Sarawak, Borneo	Yang, J.H., Li, J. & Chan, B.P.L. (2018)	<i>Southeast Asia Vertebrate Records</i> , 2018: 071-073.
Recent amphibians and reptiles observed at Matang Wildlife Centre, Sarawak, Borneo	Yang, J.H., Li, J., Li, F. & Chan, B.P.L. (2018)	<i>Southeast Asia Vertebrate Records</i> , 2018: 062-068.
A new limestone-dwelling species of <i>Micryletta</i> (Amphibia: Anura: Microhylidae) from northern Vietnam	Poyarkov, N.A., Nguyen, T.V., Duong, T.V., Gorin, V.A. & Yang, J.H. (2018)	<i>PeerJ</i> 6: e5771
Butterflies of Tengchong Section of Gaoligongshan	Lo Yik Fui Philip (2018)	<i>The Nature and Insect</i> 53(10): 9-11
The neglected otters in China: Distribution change in the past 400 years and current conservation status	Zhang, L., Wang, Q., Yang, L., Li, F., Chan, B.P.L., Xiao, Z., Li, S., Song, D., Piao, Z. and Fan, P. (2018)	<i>Biological Conservation</i> 228: 259-267
A new subspecies of <i>Delias agostina</i> Hewitson (Lepidoptera: Pieridae: Pierinae) from Hainan Island	Lo, Y.F.P. (2018)	<i>Zootaxa</i> , 4532 (4): 553-560

同行審查

2018 年，本園各部門應不同科學期刊的邀請，為 21 篇學術文章進行了同行評審。



嘉道理農場暨植物園

中國香港新界大埔林錦公路

電話: (852) 2483 7200 傳真: (852) 2488 6702 電郵: info@kfbg.org

網址: www.kfbg.org / www.greenhub.hk

